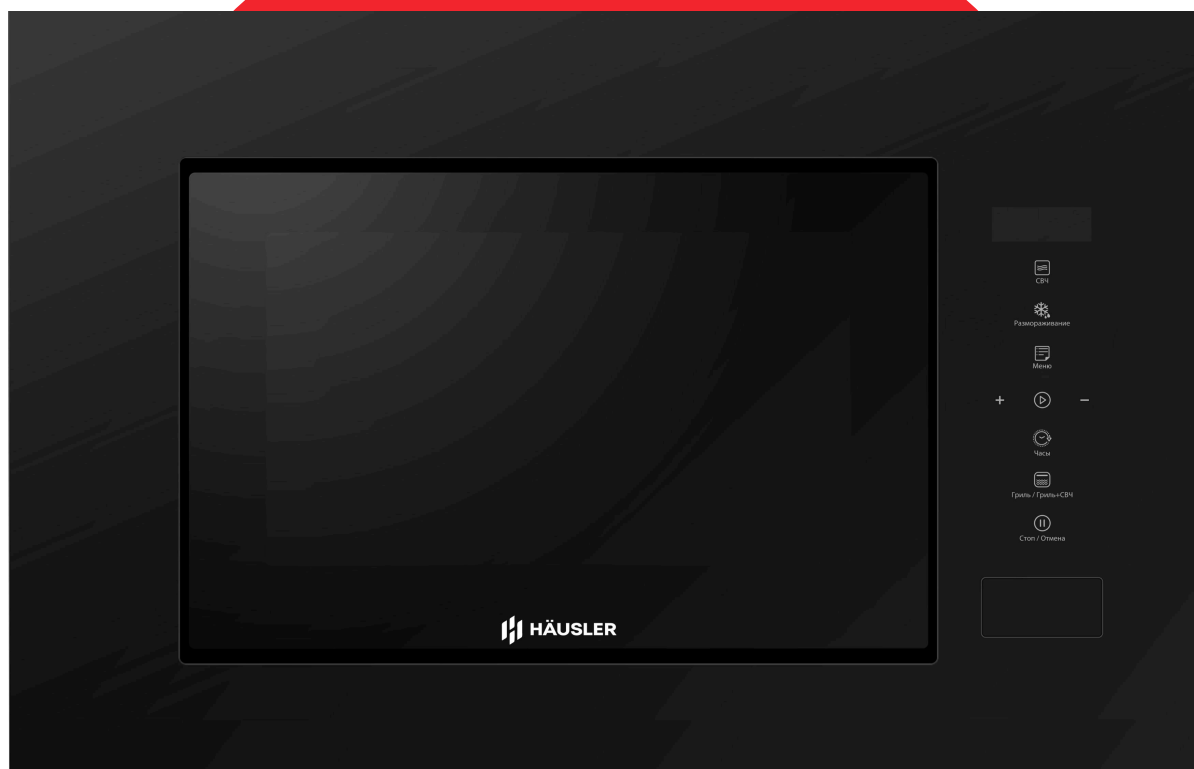




Микроволновая печь

MICROWAVE OVEN

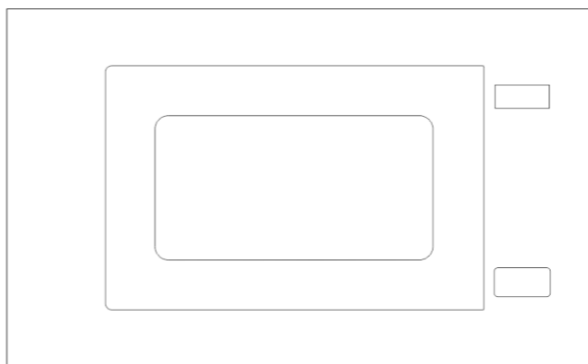
HLS-BI-20LDG70



- Инструкция по эксплуатации
- Пайдаланушы нұсқаулығы
- User manual
- Benutzerhandbuch

Микроволновая печь

Инструкция по эксплуатации



Модель: HLS-BI-20LDG70

Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции перед установкой и использованием печи.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	7
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	8
ПОРЯДОК РАБОТЫ	13
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	18
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	21
УТИЛИЗАЦИЯ	22
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	23

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВРЕДНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ СВЧ-ИЗЛУЧЕНИЯ

- Ни в коем случае не пытайтесь включить устройство, не закрыв как следует дверцу. В противном случае существует опасность подвергнуть себя и окружающих вредному воздействию СВЧ-излучения. Ни в коем случае не допускайте повреждения защелки дверцы и не вносите в нее никакие изменения.
- Не помещайте никакие предметы между передней панелью устройства и дверцей. Следите, чтобы на уплотнителе дверцы не накапливались загрязнения и остатки чистящего средства.
- Ни в коем случае не включайте поврежденную микроволновую печь. Всегда следите, чтобы во время работы дверца микроволновой печи была полностью закрыта, и регулярно проверяйте следующие компоненты на отсутствие повреждений:
 - дверцу (в том числе убедитесь, что она не погнута);
 - петли и защелки (не должны быть сломаны или разболтаны);
 - уплотнители дверцы (не должны быть повреждены).
- Любые работы по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться только квалифицированными специалистами.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочтите настоящее руководство до использования устройства и сохраните его для использования в будущем.
- При использовании этого устройства, помимо приведенных в настоящем руководстве инструкций, необходимо также соблюдать все базовые правила техники безопасности и руководствоваться здравым смыслом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током и получения ожогов или травм, а также для устранения опасности подвергнуть себя или окружающих вредному воздействию СВЧ-излучения, неукоснительно соблюдайте все приведенные в этом разделе требования.

- Используйте это устройство только по назначению в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.
- СВЧ-печи такого типа предназначены исключительно для подогревания, приготовления или размораживания продуктов питания. Они не подходят для использования в промышленных или лабораторных целях.
- Эта микроволновая печь предназначена только для использования в бытовых целях. Не используйте ее в коммерческих целях.

- Ни в коем случае не включайте пустую микроволновую печь.
- Не используйте устройство, если шнур электропитания или вилка повреждены, если оно работает некорректно, было повреждено или его уронили. При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.



Не разрешайте детям использовать эту микроволновую печь без присмотра взрослых за исключением случаев, когда ребенок получил все необходимые инструкции по ее безопасному использованию и понимает все возможные нежелательные последствия, которые могут возникнуть при их нарушении.

- Для снижения опасности возгорания внутри микроволновой печи:
 - Не оставляйте устройство без присмотра при подогревании еды в пластмассовых или бумажных контейнерах. Существует риск возгорания.
 - Перед помещением бумажных или полиэтиленовых пакетов в микроволновую печь обязательно снимайте с них металлические зажимы.
 - Не используйте микроволновую печь как место для хранения. Не оставляйте внутри микроволновой печи бумагу, кухонные принадлежности или продукты питания.
- При появлении дыма немедленно выключите устройство или отключите его от электросети и не открывайте дверцу, чтобы пламя погасло без притока кислорода.
- Эта микроволновая печь предназначена только для размораживания, подогревания еды и напитков и приготовления пищи (в том числе для варки на пару). Не используйте ее для высушивания одежды, а также для подогревания грелок, домашних тапок, губок, влажных тряпок и подобных вещей. Несоблюдение этих требований может привести к возгоранию или травмам.



Ни в коем случае не нагревайте жидкости или иные продукты питания в герметично закрытых контейнерах. Существует опасность взрыва.

- При нагревании напитков в микроволновой печи может возникнуть явление резкого отложенного вскипания. Поэтому, доставая емкости с жидкостями из СВЧ-печи, соблюдайте особую осторожность.
- Не используйте микроволновую печь для жарки. Разогретое масло может повредить устройство и кухонную посуду, а также стать причиной ожогов.
- Не нагревайте в микроволновой печи свежие яйца в скорлупе или сваренные вкрутую яйца, поскольку они могут взорваться даже после завершения СВЧ-нагрева.
- Перед приготовлением в микроволновой печи продуктов с плотной кожурой, таких как картофель, целая тыква, яблоки или каштаны, кожуру необходимо проколоть.



При открывании крышки или разворачивании фольги может выходить горячий пар. Соблюдайте осторожность!

- Для предотвращения ожогов бутылочки или банки с детским питанием перед употреблением необходимо встряхнуть или иным способом перемешать их содержимое. Кроме того, обязательно проверяйте их температуру.
- Из-за контакта с горячей едой посуда может сильно нагреваться. При извлечении такой посуды из микроволновой печи обязательно используйте прихватки или защитные рукавицы.
- Всегда проверяйте, подходит ли ваша посуда для использования в микроволновой печи.
- Ни в коем случае не подвергайте микроволновую печь воздействию коррозионно-активных веществ или паров таких веществ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые работы по ремонту и техническому обслуживанию, предусматривающие снятие крышки, обеспечивающей защиту от воздействия СВЧ-излучения, представляют опасность и должны выполняться только квалифицированным специалистом. Это в том числе относится к замене шнура электропитания или лампы освещения. Для выполнения таких работ всегда обращайтесь в сервисный центр.

- Эта микроволновая печь соответствует стандарту EN 55011/CISPR 11 и согласно этому стандарту относится к оборудованию класса В, группа 2. К группе 2 относят любое промышленное, научно-исследовательское и медицинское оборудование, преднамеренно генерирующее радиочастотную энергию в диапазоне частот от 9 кГц до 400 ГГц и использующую ее в форме электромагнитного излучения, индуктивной или емкостной связи для проверки или анализа материалов или для передачи электромагнитной энергии. Оборудование класса В подходит для использования в бытовых условиях и может подключаться к низковольтным сетям электропитания, к которым подключены жилые строения.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, обладающими недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или же получили от него все необходимые инструкции по использованию этого устройства.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- В комбинированном режиме и режиме гриля дети должны пользоваться микроволновой печью только под наблюдением взрослых, поскольку она сильно нагревается.
- Чистка и техническое обслуживание устройства могут выполняться детьми в возрасте от 8 лет, но только под наблюдением взрослых.



Не устанавливайте эту микроволновую печь над варочной панелью или другими теплогенерирующими устройствами или же используйте специальный теплоизолирующий экран. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства. Действие гарантии на такие повреждения не распространяется.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы внешние поверхности и дверца устройства сильно нагреваются. Во избежание риска получения ожогов:

- Не подпускайте маленьких детей близко к работающей микроволновой печи.
 - Ни в коем случае не прикасайтесь ни к каким к нагревающимся деталям внутри микроволновой печи.
-

- Эта микроволновая печь предназначена только для встраивания в кухонный модуль. Не устанавливайте ее отдельно.
- Не включайте микроволновую печь через внешний таймер или отдельную систему дистанционного управления.
- Ни в коем случае не снимайте накладки на задней и боковых панелях устройства (если таковые предусмотрены в вашей модели), предназначенные для сохранения необходимого расстояния до стены и обеспечения циркуляции воздуха вокруг микроволновой печи.
- Перед перемещением микроволновой печи всегда закрепляйте поворотный стол, чтобы не повредить его во время транспортировки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

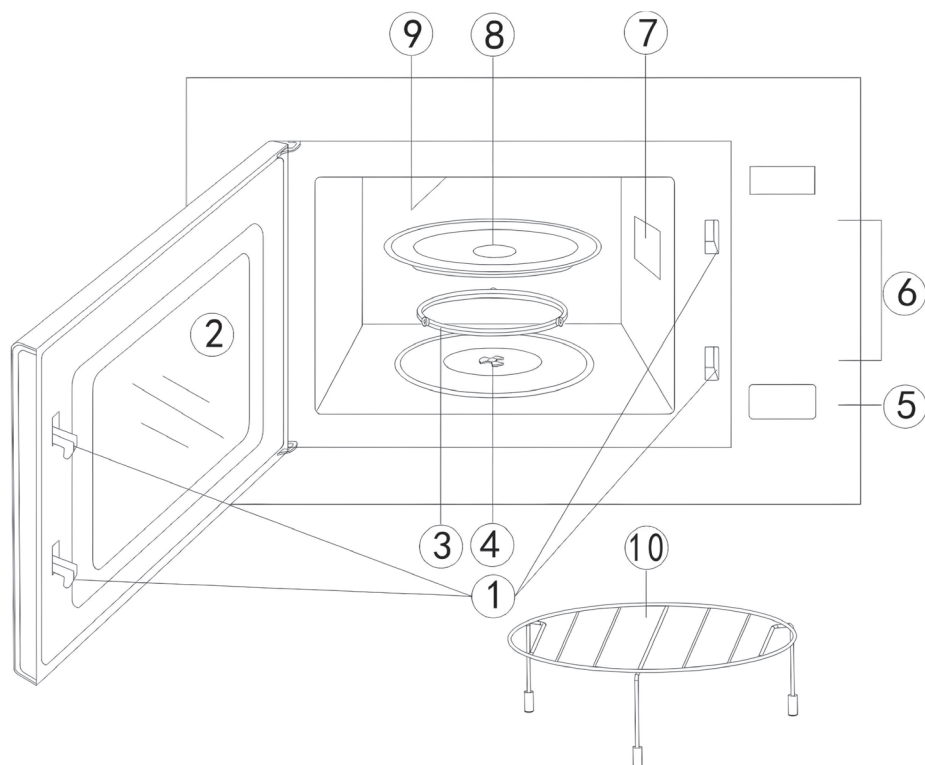
При повреждении дверцы или уплотнителя дверцы ни в коем случае не используйте это устройство, пока оно не будет отремонтировано квалифицированным специалистом.

РАДИОПОМЕХИ

Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи в работе вашего радиоприемника, телевизора и подобного оборудования. Для снижения или устранения таких помех можно выполнить следующие действия.

- Очистите дверцу микроволновой печи и уплотнители дверцы.
- Измените направление принимающей антенны радиоприемника или телевизора.
- Измените положение микроволновой печи относительно радиоприемника или телевизора.
- Переставьте микроволновую печь дальше от радиоприемника или телевизора.
- Не подключайте микроволновую печь к той же сетевой розетке, к которой подключен радиоприемник или телевизор. Они должны быть подключены к разным контурам питания.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Система защитной блокировки дверцы | 8. Стекло́нная тарелка |
| 2. Смотровое окно | 9. Гриль |
| 3. Приводной вал поворотного стола | 10. Решетка для гриля |
| 4. Кольцо вращения поворотного стола | |
| 5. Кнопка открывания дверцы | |
| 6. Панель управления | |
| 7. Волновод | |



Ни в коем случае не снимайте слюдяную пластину, защищающую волновод от загрязнений.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Обязательно извлеките из микроволновой печи все упаковочные материалы.



Проверьте микроволновую печь на наличие повреждений. Убедитесь, что дверца не погнута, уплотнители дверцы не повреждены, петли и защелки не сломаны и не разболтаны, а на поверхностях внутри микроволновой печи и на дверце отсутствуют царапины и сколы. При обнаружении каких-либо повреждений не включайте микроволновую печь и обратитесь к квалифицированному мастеру по ремонту и обслуживанию.

- Установите микроволновую печь на устойчивую, плоскую поверхность, способную выдерживать ее вес плюс максимальный вес продуктов, которые в ней можно приготовить.
- Не размещайте это устройство в местах, где возможно повышение температуры или влажности, и не храните рядом с ним никакие горючие материалы.
- Ни в коем случае не включайте микроволновую печь, если в ней не установлены стеклянная тарелка, кольцо вращения или приводной вал поворотного стола или же они установлены неправильно.
- Убедитесь, что шнур электропитания не поврежден и не касается никаких горячих поверхностей или острых краев. Убедитесь, он не пережат, не перегнут и не располагается под микроволновой печью.
- Сетевая розетка должна быть легко доступна, чтобы при возникновении аварийной ситуации микроволновую печь можно было быстро отключить от электросети.
- Ни в коем случае не используйте это устройство на улице.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

- Это устройство должно быть обязательно заземлено.
- В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, создавая для электрического тока путь наименьшего сопротивления.
- Шнур электропитания этого устройства имеет провод заземления и вилку с заземляющим контактом. Такую вилку необходимо подключать к правильно установленной и заземленной сетевой розетке.
- Для микроволновой печи рекомендуется предусмотреть отдельный контур электропитания, к которому не будут подключены никакие другие устройства.
- Помните, что высокое напряжение представляет опасность. Несоблюдение правил электробезопасности может привести к возникновению пожара и другим несчастным случаям, а также к повреждению вашей микроволновой печи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном подключении заземляющего контакта устройства риск поражения электрическим током значительно повышается.

- При возникновении каких-либо вопросов по заземлению и подключению к электросети обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или представителю сервисной службы.



Ни изготовитель, ни продавец не несут ответственности за повреждения микроволновой печи или травмы, возникшие в результате несоблюдения инструкций по подключению к сети электропитания.

- Провода в шнуре электропитания имеют следующую цветовую кодировку:

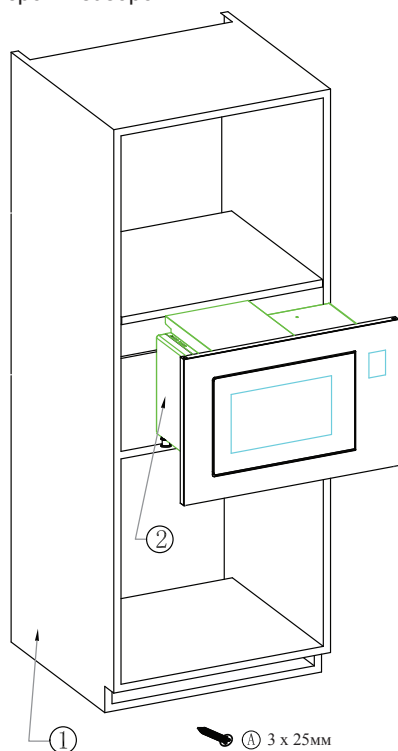
Зеленый/желтый = Заземление

Синий = Нейтраль

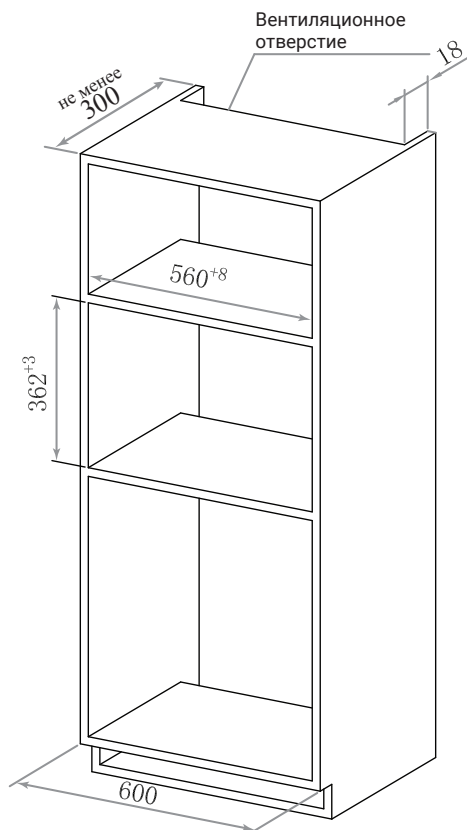
Коричневый = Фаза

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

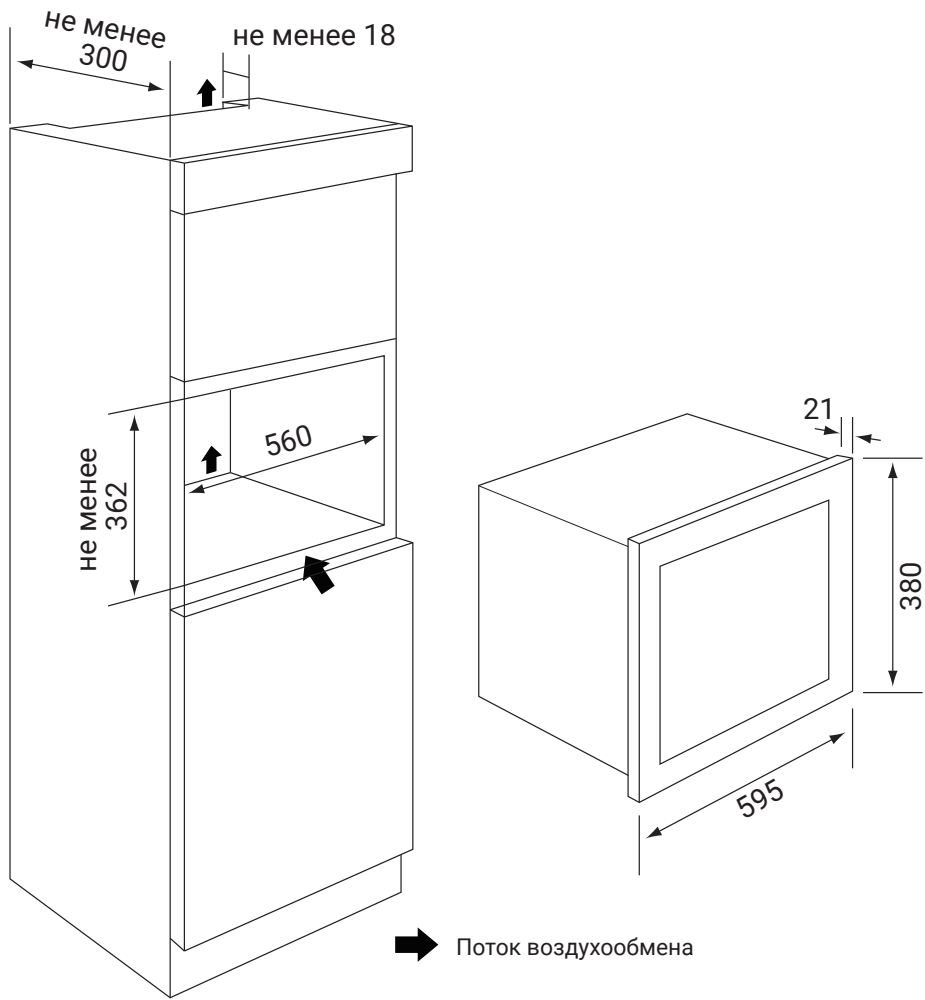
1. Подготовьте кухонный модуль с соблюдением всех приведенных на изображении размеров и зазоров.

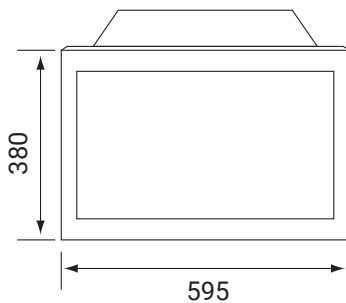
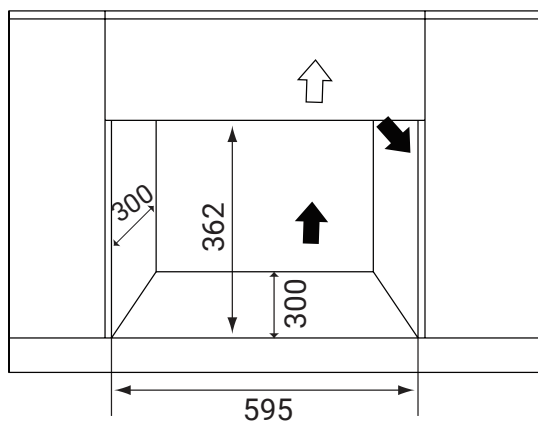
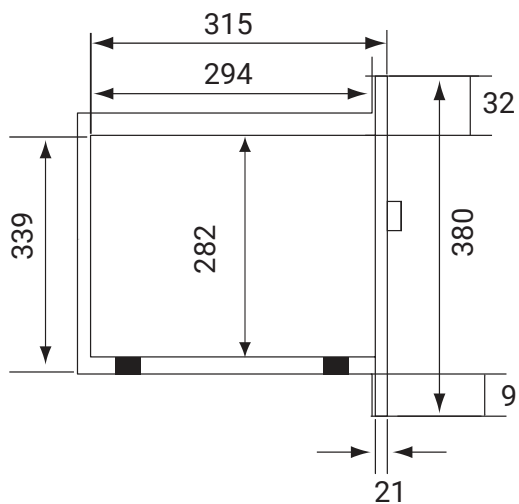
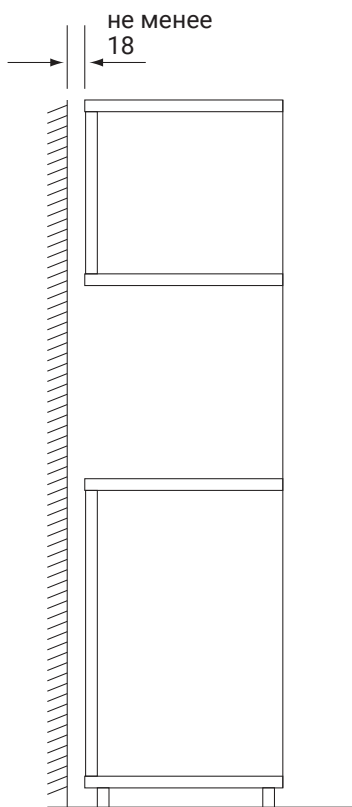


- 1 Кухонный модуль
- 2 Микроволновая печь
- A Винты 3 x 25 мм (4 шт.)



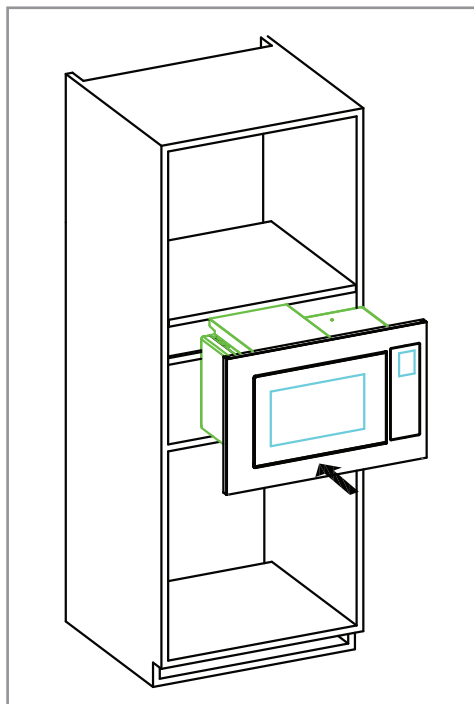
Проверьте соответствие размеров (указаны в миллиметрах):



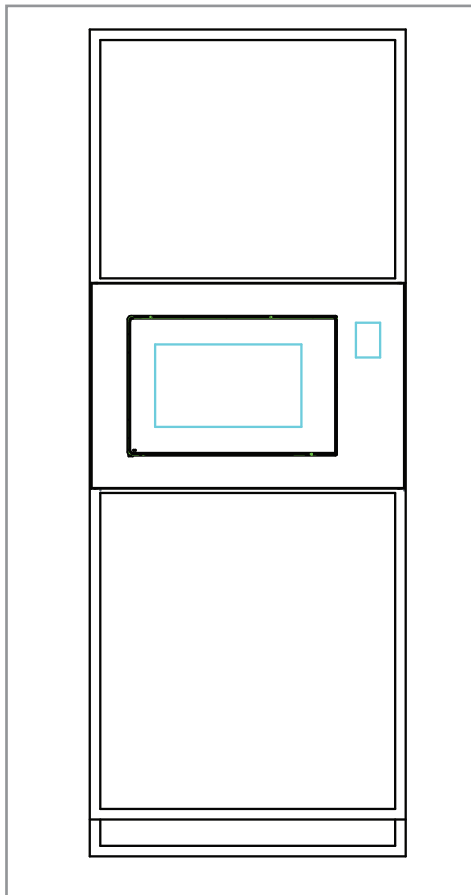


 Поток воздухообмена

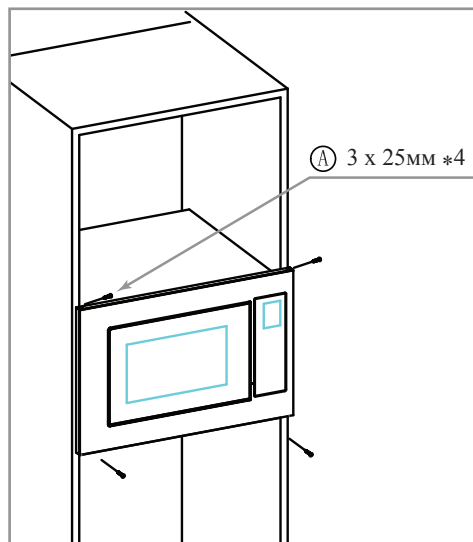
2. Вставьте микроволновую печь в нишу в кухонном модуле.



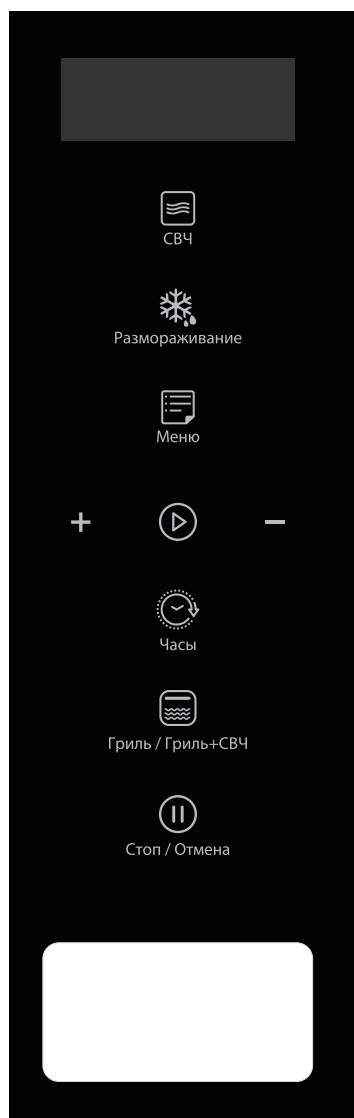
4. Убедитесь, что микроволновая печь стоит по центру ниши.



3. Закрепите микроволновую печь внутри кухонного модуля 4 винтами.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Цифровой дисплей

На дисплее отображаются время, мощность и индикаторы.

Кнопка «СВЧ»

Нажмите эту кнопку, чтобы настроить уровень СВЧ-мощности.

Кнопка «Размораживание»

Нажмите эту кнопку, чтобы начать процесс размораживания по весу.

Кнопка «Меню»

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать предварительно настроенный рецепт из меню.

Кнопки +/–

Этими кнопками можно настроить время, вес продуктов или число порций.

Кнопка «Старт»

- Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу приготовления.
- Этой кнопкой можно также запускать экспресс-приготовление.

Кнопка «Часы»

Эта кнопка позволяет задать время на часах.

Кнопка «Гриль/Гриль+СВЧ»

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать один из режимов приготовления с использованием гриля. Можно выбрать приготовление только на гриле или один из комбинированных режимов.

Кнопка «Стоп/Отмена»

Нажмите эту кнопку один раз, чтобы приостановить процесс приготовления, или дважды, чтобы отменить выполнение программы.

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

- После включения микроволновой печи подается звуковой сигнал и на дисплее отображается «1:01».
- Если в режиме настройки в течение 30 секунд вы не выполните никаких действий, система автоматически переходит в режим ожидания.
- Если во время приготовления однократно нажать кнопку «Стоп/Отмена», выполнение программы приостанавливается. Чтобы возобновить выполнение программы, нажмите кнопку «Старт» . Если повторно нажать кнопку «Стоп/Отмена», программа будет отменена.
- После завершения приготовления на дисплее отображается сообщение «End» и каждые две минуты подается звуковой сигнал, пока вы не нажмете кнопку «Стоп/Отмена» или не откроете дверцу.
- Если в процессе работы нажать любую допустимую кнопку, подается одиночный звуковой сигнал. Двойной звуковой сигнал означает, что эта кнопка в настоящий момент недоступна.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ НА ЧАСАХ

Время можно задать в 12- или 24-часовом формате. Для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматами нажимайте кнопку «Часы».

- В режиме ожидания кнопкой «Часы» выберите 12- или 24-часовой формат времени.
- Кнопками +/– задайте значение часов.
- Нажмите один раз кнопку «Часы» или кнопку «Старт» .
- Кнопками +/– задайте минуты.
- Нажмите кнопку «Часы» или кнопку «Старт»  для подтверждения.



Если нажать кнопку «Часы» в режиме приготовления или паузы, на дисплее отображается текущее время.

ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Эта удобная функция позволяет запустить микроволновую печь на мощности 100%, не выполняя никакие настройки. В режиме ожидания нажмите однократно кнопку «Старт» . По умолчанию время приготовления составляет 30 секунд. Микроволновая печь сразу начинает работать на полной мощности.



В режиме экспресс-приготовления, СВЧ, гриля и в комбинированном режиме кнопка «Старт»  позволяет увеличить время приготовления до 95 минут (при каждом нажатии время увеличивается на 30 секунд).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В РЕЖИМЕ СВЧ

- В режиме ожидания нажмите кнопку «СВЧ» необходимое число раз, чтобы выбрать уровень СВЧ-мощности.
- Кнопками +/- задайте время приготовления. Максимальное время составляет 95 минут.
- Нажмите кнопку «Старт»  для подтверждения.

Уровни СВЧ-мощности

Нажмите кнопку «СВЧ»	Мощность (индикация)	Нажмите кнопку «СВЧ»	Мощность (индикация)
1 раз	100% (P100)	6 раз	50% (P-50)
2 раза	90% (P-90)	7 раз	40% (P-40)
3 раза	80% (P-80)	8 раз	30% (P-30)
4 раза	70% (P-70)	9 раз	20% (P-20)
5 раз	60% (P-60)	10 раз	10% (P-10)



Нажмите кнопку «СВЧ» во время приготовления, чтобы отобразить текущий уровень СВЧ-мощности.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НА ГРИЛЕ

На гриле особенно хорошо жарить тонкие куски мяса, стейки, свиное или баранье каре, шашлыки, сосиски и куски курицы. Он также подходит для приготовления горячих бутербродов и блюд в панировке.

- В режиме ожидания нажмите кнопку «Гриль/Гриль+СВЧ» один раз.
- Кнопками +/- задайте время приготовления. Максимальное время составляет 95 минут.
- Нажмите кнопку «Старт»  для подтверждения.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В КОМБИНИРОВАННОМ РЕЖИМЕ

В комбинированном режиме 1 (Со-1) гриль работает дольше СВЧ-нагрева. Этот режим рекомендуется использовать для рыбы и блюд в панировке. В комбинированном режиме 2 (Со-2) СВЧ-нагрев работает дольше гриля. Используйте этот режим для приготовления пудингов, омлетов, печеного картофеля и птицы.

- В режиме ожидания нажмите кнопку «Гриль/Гриль+СВЧ» два или три раза, чтобы выбрать режим «Со-1» или «Со-2».
- Кнопками +/- задайте время приготовления. Максимальное время составляет 95 минут.
- Нажмите кнопку «Старт»  для подтверждения.



Нажмите кнопку «Гриль/Гриль+СВЧ» во время приготовления, чтобы отобразить текущую комбинированную мощность.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Время размораживания и уровень мощности настраиваются автоматически с учетом указанного веса продуктов. Вес замороженных продуктов можно задать в диапазоне от 100 до 1800 грамм.

- В режиме ожидания однократно нажмите кнопку «Размораживание».
- Чтобы выбрать вес продуктов, продолжайте нажимать кнопку «Размораживание» или используйте кнопки +/–.
- Нажмите кнопку «Старт»  для подтверждения.



Во время размораживания программа приостанавливается, чтобы вы могли перевернуть продукты. Нажмите кнопку «Старт»  для возобновления ее работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННОГО МЕНЮ

Для приготовления следующих блюд можно не программировать самостоятельно время приготовления и мощность. Вы можете просто выбрать тип продукта, его вес или число порций.

- В режиме ожидания нажмите кнопку «Меню» необходимое число раз и выберите требуемый код блюда/продукта.
- Кнопками +/– выберите вес или число порций.
- Нажмите кнопку «Старт»  для подтверждения.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Курицу и мясо во время приготовления необходимо переворачивать.
- Результаты приготовления по рецепту зависят от множества факторов, таких как колебания напряжения в электросети, размер и форма отдельных продуктов и ваши личные предпочтения о степени готовности определенных продуктов, и даже от того, насколько хорошо вы поставили еду в микроволновую печь. Если результаты приготовления вас не очень устраивают, можно немного корректировать время приготовления.

Предварительно настроенные рецепты

Код	Рецепт/продукт
A-01	Напитки (1 порция = 200 мл, 1–3 порции)
A-02	Рис (150–600 г)
A-03	Спагетти (100 г, 200 г, 300 г)
A-04	Подогрев (200–800 г)
A-05	Свежие овощи (200–600 г)
A-06	Рыба (200–600 г)
A-07	Замороженный обед (250 г, 500 г)
A-08	Курица (800–1400 г)
A-09	Жареное мясо (200–600 г)

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

Используйте эту функцию, чтобы дети не могли самостоятельно включать микроволновую печь или вносить какие-либо нежелательные изменения в выполняемую программу.

- Включение функции блокировки от детей: если в режиме ожидания не выполнять никаких действий в течение одной минуты, подается звуковой сигнал, на дисплее на 5 секунд загорается сообщение «Loc» и микроволновая печь автоматически переходит в режим блокировки от детей. В режиме блокировки от детей никакие кнопки не реагируют на нажатие.
- Чтобы отключить блокировку от детей, откройте или закройте дверцу микроволновой печи.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПРИНЦИПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ В СВЧ-ПЕЧИ

- Располагайте продукты правильно. Самые толстые куски должны располагаться ближе к краю посуды для приготовления.
- Соблюдайте время приготовления. Выбирайте максимально короткое рекомендованное время и при необходимости увеличивайте его. Если пища готовится слишком долго, может возникнуть задымление или даже возгорание.
- Накрывайте продукты во время приготовления. Крышка предотвращает попадание брызг на стенки микроволновой печи и обеспечивает более равномерное приготовление.
- Чтобы ускорить приготовление цыпленка, гамбургеров или подобных блюд, переворачивайте их один раз во время приготовления. Крупные продукты (например, ростбиф) во время приготовления необходимо обязательно хотя бы один раз перевернуть.
- Распределяйте продукты (например, фрикадельки) в посуде равномерно: используйте всю площадь посуды от центра к краям, толщина слоя продуктов должна быть одинаковой по всей площади посуды.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ КУХОННОЙ ПОСУДЫ

- Микроволновая энергия не может проникать через металл. Используйте только посуду, подходящую для приготовления в микроволновой печи. Не используйте для приготовления в режиме СВЧ металлические контейнеры. Это требование не относится к металлической посуде, изготовитель которой указал, что она подходит для использования в микроволновой печи.
- Поскольку микроволновая энергия не может проникать через металл, не используйте металлическую посуду, а также посуду с металлическим ободком.
- Не используйте в режиме СВЧ изделия из бумаги вторичной переработки, поскольку такая бумага может содержать небольшие вкрапления металла, которые могут вызвать искрение и стать причиной возгорания.
- Рекомендуется использовать не квадратную или прямоугольную посуду, а круглую или овальную, поскольку еда в углах часто пережаривается или пересыхает.
- Чтобы ваше блюдо не пережарилось снаружи, можно прикрыть его узкими полосками алюминиевой фольги. Однако соблюдайте осторожность. Не используйте слишком много фольги и следите, чтобы расстояние до стенок камеры микроволновой печи было не менее 2,6 см.
- В следующей таблице приведены общие рекомендации по выбору посуды для микроволновой печи.

Посуда	В режиме СВЧ	В режиме гриля	В комбинированном режиме
Посуда из термостойкого стекла	Да	Да	Да
Посуда из нетермостойкого стекла	Нет	Нет	Нет
Термостойкая керамическая посуда	Да	Да	Да
Пластмассовая посуда, пригодная для использования в микроволновой печи	Да	Нет	Нет
Пергаментная бумага	Да	Нет	Нет
Металлические противни	Нет	Да	Нет
Металлические решетки	Нет	Да	Нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из фольги	Нет	Да	Нет

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию выключайте микроволновую печь и извлекайте вилку из розетки.

- Постоянно поддерживайте внутреннюю камеру микроволновой печи в чистоте. При попадании фрагментов пищи или жидкости на внутренние поверхности микроволновой печи вытирайте их влажной тряпкой. При образовании сильных загрязнений можно использовать мягкое чистящее средство. Не используйте аэрозоли или абразивные чистящие средства с твердыми частицами, поскольку они могут привести к образованию пятен и подтеков или же поцарапать поверхность дверцы.
- Протирайте внешние поверхности влажной тряпкой. Во избежание повреждения внутренних компонентов микроволновой печи всегда следите, чтобы вода не затекла внутрь через вентиляционные отверстия.
- Регулярно протирайте дверцу и смотровое окно с обеих сторон, а также уплотнители дверцы и прилегающие к ним поверхности влажной тряпкой для удаления любых загрязнений. Не используйте абразивные чистящие средства.
- Не используйте для очистки этого устройства пароочиститель.
- Не допускайте попадания воды на панель управления. Протирайте ее влажной, мягкой тряпкой. Протирая панель управления, всегда оставляйте дверцу открытой, чтобы случайно не включить микроволновую печь.
- При образовании пара на внутренних поверхностях микроволновой печи или снаружи вокруг дверцы, удалите его мягкой тряпкой. Такое может происходить при использовании микроволновой печи в условиях повышенной влажности. Это не является неисправностью.
- Время от времени стеклянную тарелку необходимо извлекать из микроволновой печи и мыть. Ее можно мыть водой с мылом или же в посудомоечной машине.
- Регулярно очищайте кольцо вращения поворотного стола и дно микроволновой печи для предотвращения слишком сильного шума. Дно можно просто протирать с использованием мягкого чистящего средства. Кольцо вращения можно мыть водой с мылом или же в посудомоечной машине. Помните, что после мытья кольцо вращения необходимо правильно установить внутри микроволновой печи.
- Для удаления запахов налейте в глубокую посуду, пригодную для использования в микроволновой печи, чашку воды, добавьте сок и цедру одного лимона, поставьте в микроволновую печь и включите ее на 5 минут в режиме СВЧ. Тщательно протрите все внутренние поверхности и вытрите насухо мягкой тряпкой.
- Если лампа освещения перегорела, обратитесь для ее замены в сервисный центр.
- Регулярно очищайте свою микроволновую печь и удаляйте все остатки пищи. Если не поддерживать устройство в чистоте, загрязнения могут повредить его поверхности, что, в свою очередь, может привести к сокращению срока службы микроволновой печи и возникновению опасных ситуаций.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

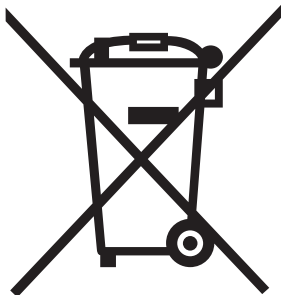
При возникновении проблем в работе микроволновой печи:

- Убедитесь, что вилка микроволновой печи полностью вставлена в розетку. Если это не так, извлеките вилку из розетки, подождите 10 секунд и вставьте ее в розетку полностью.
- Проверьте, не перегорел ли предохранитель и не сработал ли аварийный выключатель. Если при внешнем осмотре никаких проблем не выявлено, проверьте сетевую розетку, подключив к ней другое устройство.
- Убедитесь, что все настройки на панели управления выполнены правильно и задано время приготовления.
- Убедитесь, что дверца закрыта должным образом и что сработала система защитной блокировки дверцы. Если это не так, СВЧ-энергия не начинает генерироваться.
- Если вы выполнили все эти проверки, но проблема сохраняется, обратитесь к квалифицированному мастеру по ремонту и техническому обслуживанию. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать микроволновую печь или вносить в нее какие-либо изменения.



ПРИМЕЧАНИЕ

При первом использовании микроволновой печи с функцией гриля могут появиться небольшой дым и запах. Это нормальное явление. Микроволновая печь изготовлена из стальных панелей, покрытых смазкой. Дым и запах при первом включении микроволновой печи появляются в результате сгорания этой смазки. Через несколько включений эти явления пропадут.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное изделие не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это изделие ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы приобрели это изделие. Продавец, возможно, может транспортировать это изделие для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное изделие соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это изделие соответствует директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/56/EU) и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

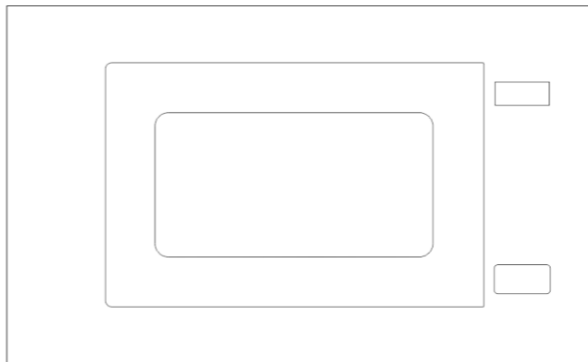
УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HLS-BI-20LDG70
Параметры электросети	230 В / 50 Гц
Потребляемая мощность в режиме СВЧ	1200 Вт
Потребляемая мощность в режиме гриля	900 Вт
Номинальная выходная СВЧ-мощность	700 Вт
Рабочая частота СВЧ-излучения	2450 МГц
Габариты (ВхШхГ)	382×595×316 (мм)
Внутренние размеры камеры (ВхШхГ)	175×315×296 (мм)
Емкость микроволновой печи	20 л
Вес нетто	12,7 кг

Микротолқынды пеш Қолдану нұсқаулығы



Модель: HLS-BI-20LDG70

Пешті орнатар алдында және пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды мұқият
оқып шығыңыз.

МАЗМҰНЫ

МАЗМҰНЫ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ЖЕРГЕ ҚОСУ НҰСҚАУЛАРЫ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
РАДИО КЕДЕРГІЛЕРІ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ҚЫЗМЕТКЕ ЖҮГІНБЕСТЕН БҰРЫН.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ДАЙЫНДАУ ТӘСІЛДЕРІ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ЫДЫС-АЯҚТАРДЫ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ӨНІМ СЫЗБАСЫ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
САҒАТТЫ ОРНАТУ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ЖЫЛДАМ ПІСІРУ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ РЕЖИМІ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ГРИЛЬ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
МИКРОТОЛҚЫН + ГРИЛЬ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ЕРІТУ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
АВТОПІСІРУ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАУ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат тұтыну:	230В/50Гц, 1200Вт (Микротолқын)
	900Вт (Гриль)
Микротолқынның номиналды қуаты	700Вт
Жұмыс жиілігі:	2450 МГц
Сыртқы өлшемдері:	382 мм (Б) × 595 мм (Е) × 316 мм (Т)
Пеш камерасының өлшемдері	175 мм (Б) × 315 мм (Е) × 296 мм (Т)
Пештің сыйымдылығы:	20 литр
Таза салмағы:	шамамен 12,7 кг
Күтім режимі:	<0.8 Вт

ЕСКЕРТУ: Құрылғы автоматты түрде күтім режиміне өтетін ең ұзақ уақыт 20

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Электр құрылғыларын пайдаланғанда келесі негізгі қауіпсіздік шараларын сақтау қажет:

ЕСКЕРТУ!--Күйіп қалу, электр соғуы, өрт шығу, жарақат алу немесе шамадан тыс микротолқын энергиясына ұшырау қаупін азайту үшін:

1. Құрылғыны пайдаланар алдында барлық нұсқауларды оқып шығыңыз және оларды болашақта қолдану үшін сақтап қойыңыз.
2. Бұл құрылғыны тек нұсқаулықта көрсетілген мақсатына сай пайдаланыңыз. Құрылғыда коррозиялық химиялық заттарды немесе буларды қолданбаңыз. Бұл пеш тағамды жылытуға, пісіруге немесе кептіруге арнайы жасалған. Ол өндірістік немесе зертханалық мақсатта қолдануға арналмаған.
3. Пешті бос күйінде қоспаңыз.
4. Егер құрылғының сымы немесе штекері зақымданған болса, дұрыс жұмыс істемесе немесе құлап, зақымданған болса, оны пайдаланбаңыз. Қауіпсіздік үшін зақымданған сымды тек өндіруші, оның қызмет көрсету орталығы немесе білікті маман ғана ауыстыруы тиіс.
5. **ЕСКЕРТУ!**-- Балаларға пешті қараусыз пайдалануға тек жеткілікті нұсқаулар берілген жағдайда ғана рұқсат етіңіз, сонда бала құрылғыны қауіпсіз қолдануды және дұрыс пайдаланбаудың қауіптілігін түсінеді.
6. **ЕСКЕРТУ!**-- Құрылғыны біріктірілген режимде қолданғанда, балалар пешті тек ересектердің бақылауымен пайдалануы тиіс, өйткені бұл режимде жоғары температура пайда болады.
7. Пеш камерасында өрт қаупін азайту үшін:
 - Тағамды пластик немесе қағаз ыдыста қыздырғанда пешті қадағалаңыз, себебі өрт шығуы мүмкін.
 - Қағаз немесе пластик пакеттегі металл сымдарды пешке салмас бұрын алып тастаңыз.
 - Егер түтін шықса, құрылғыны өшіріп немесе желіден ажыратып, қақпақты жабық күйде ұстаңыз, отты сөндіру үшін.
 - Камераны сақтау үшін пайдаланбаңыз. Қағаз өнімдерін, ыдыс-аяқты немесе тағамды қолданбаған кезде камерада қалдырмаңыз.
 - Микротолқынды пеш тек тағам мен сусынды қыздыруға арналған. Киімді кептіру, грелка, үй аяқ киімін, губка, ылғалды шүберек және осындай заттарды қыздыру жарақат, өртеу немесе өрт қаупін тудыруы мүмкін.
8. **ЕСКЕРТУ!**-- Құрылғыда сұйықтық немесе басқа тағамдарды тығыз жабық

- контейнерде қыздырмаңыз, себебі олар жарылуы мүмкін.
9. Сусындарды микротолқынмен қыздыру кейінге қалдырылған қайнау тудыруы мүмкін, сондықтан ыдыспен жұмыс жасағанда сақ болу қажет..
 10. Тағамды пеште қуыруға болмайды. Ыстық май пештің бөлшектерін, ыдысты зақымдауы мүмкін және тері күйіктеріне әкелуі мүмкін.
 11. Қабықтағы жұмыртқалар мен толық қатты пісірілген жұмыртқаларды микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі олар қыздырылғаннан кейін де жарылуы мүмкін.
 12. Қабықты қалың тағамдарды (картоп, асқабақ, алмалар, каштан) пісірмес бұрын тесіңіз.
 13. Балаларға арналған бөтелке мен баночкадағы тағамды бермес бұрын араластырып немесе шайқап, температураны тексеріңіз, күйіп қалмау үшін.
 14. Ыдыс-аяқ тағамнан шыққан жылумен қызуы мүмкін. Ыстықта ұстап алу үшін қолғап қолданыңыз.
 15. Ыдыстың микротолқынды пешке жарамды екеніне көз жеткізіңіз.
 16. **ЕСКЕРТУ!**--Тек білікті маман ғана микротолқыннан қорғанатын қақпақты алып, жөндеу немесе қызмет көрсету жұмыстарын орындауы керек, басқалар үшін қауіпті.
 17. Бұл микротолқынды пеш EN 55011/CISPR 11 стандартына сәйкес келеді, В сынып, 2 топ. 2 топ: радиожиілік энергиясы (9 кГц – 400 ГГц) арнайы жасалып, материалдарды өңдеу, талдау немесе энергияны беру үшін қолданылады. В сынып: тұрғын үйлерде және төмен кернеулі желіге қосылған орындарда қолдануға жарамды.
 18. Құрылғы адамдарға (соның ішінде балаларға) физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі болса, тәжірибесі немесе білімі жоқ болса пайдалануға арналмаған, тек қауіпсіздік жауапкершілігі бар адам қадағалауында қолданылса болады.
 19. Балалар құрылғымен ойнамауы үшін бақылауда болуы керек.
 20. Микротолқынды пеш тек бөлек тұрғызу үшін қолданылады.
 21. **ЕСКЕРТУ!**--Пешті плита үстіне немесе басқа жылу шығаратын құрылғыға орнатпаңыз — бұл құрылғыға зақым келтіруі мүмкін және кепілдікті жарамсыз етеді.
 22. Микротолқынды пешті өндіруші белгілеген орыннан басқа шкафқа қоймаңыз.
 23. Қақпақ немесе сыртқы беттер жұмыс кезінде қызуы мүмкін.
 24. **ЕСКЕРТУ!**-- Қол жетімді беттер қызуы мүмкін. Балаларды алыста ұстаңыз.
 25. Құрылғы жұмыс кезінде қызады. Пештің, плитаның және духовканың ішкі жылу элементтеріне тимеңіз.
 26. Қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.

27. Балалар немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдар құрылғыны қадағалаусыз пайдаланбауы керек..
28. **ЕСКЕРТУ!**--Егер қақпақ немесе тығыздағыштар зақымдалса, құрылғыны білікті маман жөндегенге дейін пайдалануға болмайды.
29. Құрылғыны сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі арқылы пайдалану арналмаған.
30. Микротолқынды пеш тек тұрмыстық пайдалану үшін, коммерциялық емес.
31. Артқы немесе бүйір жағындағы ара қашықтықты көрсететін ұстамаларды ешқашан алып тастамаңыз, олар ауаның айналымын қамтамасыз етеді.
32. Құрылғыны тасымалдамас бұрын айналмалы табақты бекітіңіз, зақымданудан қорғау үшін.
33. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**-- Құрылғыны маманнан басқа жөндеу немесе қызмет көрсету қауіпті, себебі қақпақты алу керек, ол микротолқыннан қорғайды. Бұл кабель немесе жарық шамын ауыстыруға да қатысты. Мұндай жағдайда құрылғыны сервистік орталыққа жіберіңіз.
34. Микротолқынды пеш тек тағамды еріту, пісіру және буға пісіру үшін арналған.
35. Ыстық тағамды шығару үшін қолғап пайдаланыңыз.
36. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қақпақты немесе фольганы ашқанда бу шығады.
37. Бұл құрылғыны 8 жас және одан үлкен балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдар, тәжірибесі жоқ адамдар қауіпсіз қолдану нұсқауларымен немесе қадағалауымен пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалау мен қызмет көрсету 8 жастан бастап және қадағалау кезінде ғана орындалады..
38. Егер түтін шықса, құрылғыны өшіріп немесе желіден ажыратып, қақпақты жабық ұстаңыз, отты сөндіру үшін.

ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

1. Қақпақтың ішінен барлық орау материалдары алынып тасталғанына көз жеткізіңіз.
2. **ЕСКЕРТУ!**--Пешті зақымдарға тексеріңіз: қисық немесе зақымдалған қақпақ, зақымдалған тығыздағыштар және герметикалық бет, сынған немесе бос тұрған қақпақ шынжырлары мен құлыптары, камера ішінде немесе қақпақта ойықтар. Зақым бар болса, пешті пайдаланбаңыз және білікті сервиске хабарласыңыз.
3. Микротолқынды пеш тегіс, тұрақты бетке орнатылуы керек, ол пештің және ең ауыр тағамның салмағын көтере алуы тиіс.
4. Пешті жылу, ылғал немесе жоғары ылғалдылық пайда болатын орындарға

және жанғыш заттардың қасына қоймаңыз.

5. Стеклотас, ролик тірегі және білік дұрыс орнатылмаған күйде пешті қолданбаңыз.
6. Қуат сымы зақымдалмағанын және пештің астынан немесе ыстық/ұшқыш беттердің үстінен өтпегенін тексеріңіз.
7. Розеткаға оңай жетуге болатындай етіп орналастырылуы керек, төтенше жағдайда оны тез ажыратуға болады.
8. Пешті сыртта пайдаланбаңыз.

ЖЕРГЕ ҚОСУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Бұл құрылғы жерге қосылуы керек. Пеш жерге қосу сымымен және штекерімен жабдықталған. Ол дұрыс орнатылған және жерге қосылған розеткаға қосылуы тиіс. Қысқа тұйықталу болған жағдайда, жерге қосу электр тогынан сақтандыру үшін токтың шығу жолын қамтамасыз етеді. Пеш үшін тек бір ғана жеке тізбек қолдану ұсынылады. Жоғары кернеуді пайдалану қауіпті және пешке зақым келтіруі мүмкін өрт немесе басқа апатқа әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ!-- Жерге қосу штекерін дұрыс пайдаланбау электр тогына ұшырау қаупін тудырады

Ескерту:

1. Егер жерге қосу немесе электрлік нұсқаулыққа қатысты сұрақтарыңыз болса, білікті электрикке немесе қызмет көрсету маманына хабарласыңыз.
2. Өндіруші немесе сатушы электрлік қосу ережелерін сақтамау салдарынан болатын пештің зақымдануы немесе жарақатқа жауапты емес.

Кабель сымдарының түс кодтары:

Жасыл және сары = ЖЕР

Көк= НОЛЬ

Қоңыр= ФАЗА

РАДИО КЕДЕРГІЛЕРІ

Микротолқынды пештің жұмысы радио, теледидар немесе ұқсас құрылғыларға кедергі тудыруы мүмкін. Кедергілер болған жағдайда оларды төмендегі тәсілдер арқылы азайтуға немесе жоюға болады:

1. Пештің қақпағы мен тығыздағыш бетін тазалаңыз.
2. Радио немесе теледидар антеннасын бағыттаңыз.
3. Микротолқынды пешті қабылдағышқа қатысты басқа жерге қойыңыз.
4. Микротолқынды пешті қабылдағыштан алыстатыңыз.
5. Микротолқынды пешті басқа розеткаға қосыңыз, сонда пеш пен қабылдағыш әр

түрлі электр желілерінде болады.

ҚЫЗМЕТКЕ ЖҮГІНБЕСТЕН БҰРЫН

Қызметке хабарласпас бұрын, келесі пункттерді тексеріңіз:

- Пештің желіге дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз. Егер жоқ болса, штепсельді розеткеден шығарып, 10 секунд күтіп, қайта қосыңыз.
- Пайда болған сақтандырғышты немесе басты автоматты ажыратқышты тексеріңіз. Олар дұрыс жұмыс істесе, розетканы басқа құрылғымен тексеріңіз.
- Басқару панелі дұрыс бағдарламаланғанын және таймер орнатылғанын тексеріңіз.
- Қақпақтың мықтап жабылғанын және құлып жүйесі жұмыс істегенін тексеріңіз.

Егер қақпақ дұрыс жабылмаса, микротолқынды энергия ішке түспейді.

Егер жоғарыда айтылғандардың ешқайсысы мәселені шешпесе, білікті техникке хабарласыңыз. Пешті өз бетіңізше жөндеуге немесе баптауға тырыспаңыз.

ДАЙЫНДАУ ТӘСІЛДЕРІ

1. Тамақты абайлап орналастырыңыз. Қалың бөліктерін табақтың шетіне қойыңыз.
2. Пісіру уақытын қадағалаңыз. Рецептте көрсетілген ең қысқа уақыт бойы пісіріңіз, қажет болса қосымша уақыт қосыңыз. Өте көп пісірілген тағам түтін шығарып немесе тұтануы мүмкін.
3. Тамақты пісіргенде қақпақпен жабыңыз. Қақпақтар шашырауды болдырмайды және тағамның біркелкі пісуіне көмектеседі.
4. Микротолқынды пеште тамақты бір рет аударыңыз, мысалы, тауық немесе гамбургер сияқты тағамдардың тез пісуі үшін. Үлкен тағамдарды, мысалы қуырылған етті, кем дегенде бір рет аударыңыз.
5. Фрикаделька сияқты тағамдарды пісірудің ортасында қайта орналастырыңыз — жоғарыдан төменге және табақтың ортасынан шетіне дейін

Ыдыс-Аяқтарды Пайдалану Жөніндегі НҰСҚАУЛЫҚ

1. Микротолқын металл арқылы өтпейді. Тек микротолқынды пешке арналған ыдыстарды қолданыңыз. Тағамдар мен сусындарға арналған метал контейнерлерді микротолқынды пеште қолдануға болмайды. Егер өндіруші микротолқынды пеште қолдануға арналған металл ыдыстың мөлшері мен пішінін көрсетсе, бұл талап қолданылмайды.
2. Микротолқын металл арқылы өтпейтіндіктен, металл ыдыстарды немесе

металл өшекейі бар тағамдарды пайдаланбаңыз.

3. Микротолқынды пеште қайта өңделген қағаз өнімдерін пайдаланбаңыз, себебі оларда ұсақ металл бөлшектері болуы мүмкін, бұл жарқыл немесе өрт қаупін тудырады.
4. Дөңгелек немесе сопақша ыдыстар квадрат немесе ұзынша емес, ұсынылады, себебі бұрыштағы тағам дұрыс піседі деп айту қиын.
5. Ашық бөліктердің асып пісуін болдырмау үшін алюминий фольгасының тар жолақтарын пайдалануға болады. Бірақ абай болыңыз — тым көп қолданбаңыз және фольга мен пештің қабырғалары арасында 1 дюйм (2,54 см) қашықтықты сақтаңыз.

Төмендегі тізім дұрыс ыдыстарды таңдауға арналған жалпы нұсқаулық болып табылады.

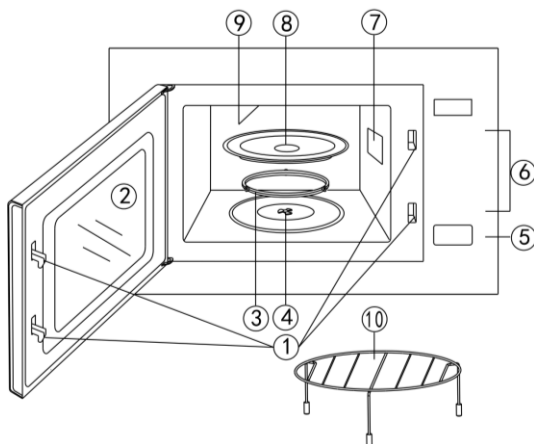
ЫДЫС	МИКРОТОЛҚЫН	ГРИЛЬ	ҚОСЫМША РЕЖИМ
Жылуға төзімді шыны	Иә	Иә	Иә
Жылуға төзімсіз шыны	Жоқ	Жоқ	Жоқ
Жылуға төзімді керамика	Иә	Иә	Иә
Микротолқынға жарамды пластик	Иә	Жоқ	Жоқ
Ас қағазы	Иә	Жоқ	Жоқ
Металл таба	Жоқ	Иә	Жоқ
Металл тор	Жоқ	Иә	Жоқ
Алюминий фольга және фольгалы контейнерлер	Жоқ	Иә	Жоқ

ӨНІМ СЫЗБАСЫ

1. Есіктің құлпы жүйесі
2. Пештің терезесі
3. Роликті сақина
4. Білік
5. Есікті ашу түймесі
6. Басқару панелі
7. Толқын өткізгіш

(Толқын өткізгішті жауып тұрған слюда плитасын алмаңыз)

8. Шыны табақ
9. Гриль қыздырғышы
10. Металл тор



БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

● ДИСПЛЕЙ ЭКРАНЫ

Уақытты, қуатты және индикаторларды көрсетеді.

● МИКРОТОЛҚЫН

Микротолқын қуат деңгейін таңдау үшін басыңыз.

● ЕРІТУ

Салмаққа байланысты тағамды еріту үшін басыңыз.

● МӘЗІР

Автоматты пісіру мәзірлерін таңдау үшін басыңыз.

● +/-

Уақытты, тағам салмағын немесе порция санын орнатуға арналған.

● Бастау/Жылдам бастау

Пісіру бағдарламасын бастау үшін басыңыз. Сондай-ақ экспресс-бағдарлама үшін қолданылады.

● САҒАТ

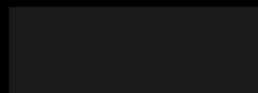
Сағат уақытын орнату үшін басыңыз.

● Гриль/Комби

Гриль режимін қосу үшін басыңыз. Сондай-ақ гриль + микротолқын комбинациясын таңдауға арналған.

● Тоқтату/Болдырмау

Бір рет басу уақытша тоқтатады, екі рет басу бағдарламаны тоқтатады.



СВЧ



Размораживание



Меню

+



-



Часы



Гриль / Гриль+СВЧ



Стоп / Отмена



ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

- Пеш желіге қосылғанда «BE» дыбысы шығып, дисплейде «1:01» көрсетіледі.
- Орнату кезінде, егер 30 секунд ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, жүйе дайындық режиміне оралады.
- Пісіру кезінде, егер **STOP/CANCEL** түймесін бір рет басса, бағдарлама тоқтайды; **START/QUICK START** түймесін басып жалғастырыңыз. Егер **STOP/CANCEL** екі рет басылса, бағдарлама тоқтатылады.
- Пісіру аяқталғаннан кейін дисплейде **End** шығады, әр екі минут сайын дыбыс шығады, пайдаланушы **STOP/CANCEL** түймесін басқанша немесе есікті ашқанша.
- Жұмыс барысында дұрыс түймесін бассаңыз, бір дыбыс шығады; жарамсыз түймесін бассаңыз, екі дыбыс шығады.

Сағатты орнату

Бұл 12 немесе 24 сағаттық сағат. **CLOCK** түймесін басу арқылы сағатты 12 немесе 24 сағаттық циклда орнатуға болады.

1. Дайындық режимінде **CLOCK** түймесін бірнеше рет басып, 12 немесе 24 сағаттық режимді таңдаңыз.
2. Сағат цифрын орнату үшін **+/-** түймелерін басыңыз.
3. **CLOCK** немесе **START/QUICK START** түймесін бір рет басыңыз..
4. Минут цифрын орнату үшін **+/-** түймелерін басыңыз.
5. Растау үшін **CLOCK** немесе **START/QUICK START** түймесін басыңыз.

ЕСКЕРТУ: Пісіру немесе үзіліс кезінде ағымдағы уақытты **CLOCK** түймесін басу арқылы көруге болады.

Экспресс-пісіру

Бұл функция пешті 100% қуатта ыңғайлы түрде бастауға мүмкіндік береді. Дайындық режимінде **START/QUICK START** түймесін бір рет басыңыз (әдепкі пісіру уақыты — 30 секунд). Пеш автоматты түрде толық қуатта пісіруді бастайды. Пісіру кезінде **START/QUICK START** түймесін басып уақытты қосуға болады (әр басу 30 секунд қосады, максимум 10 минут).

ЕСКЕРТУ: Экспресс-пісіру, микротолқын, гриль немесе комбинация режимінде **START/QUICK START** түймесін басып пісіру уақытын қосуға болады (әр басу 30 секунд қосады, максимум 95 минут).

Микротолқында пісіру

1. Дайындық режимінде **MICROWAVE** түймесін бірнеше рет басып, қуат деңгейін таңдаңыз.
2. Пісіру уақытын орнату үшін **+/-** түймелерін басыңыз. Ең ұзақ уақыт — 95 минут.
3. Растау үшін **START/QUICK START** түймесін басыңыз.

MICROWAVE түймесін басу арқылы қуат деңгейін таңдауға болады:

MICROWAVE батырмасын басу саны	Қуаттылығы (Дисплейде)	MICROWAVE батырмасын басу саны	Қуаттылығы (Дисплейде)
1 рет	100% (P100)	6 рет	50% (P-50)
2 рет	90% (P-90)	7 рет	40% (P-40)
3 рет	80% (P-80)	8 рет	30% (P-30)
4 рет	70% (P-70)	9 рет	20% (P-20)
5 рет	60% (P-60)	10 рет	10% (P-10)

ЕСКЕРТУ: Пісіру кезінде **MICROWAVE** батырмасын басу арқылы қуат деңгейін тексере аласыз. Егер толық қуатта пісіргіңіз келсе, бірінші қадамды өткізіп жіберіңіз.

ГРИЛЬ

Гриль жұқа ет тілімдерін, стейктерді, котлеттерді, кәуаптарды, шұжықтарды және тауық етінің бөліктерін пісіруге өте қолайлы. Сондай-ақ ыстық сэндвичтер мен «а-грятен» тағамдары үшін де қолданылады.

1. Күту режимінде **GRILL/COMBI** батырмасын бір рет басыңыз.
2. **+/-** батырмалары арқылы пісіру уақытын орнатыңыз. Ең ұзақ уақыт – 95 минут.
3. **START/QUICK START** батырмасын басып растаңыз.

МИКРОТОЛҚЫН + ГРИЛЬ

Комбинация 1 («Со-1») режимінде гриль микротолқындаудан ұзағырақ жұмыс істейді – балық пен а-грятен үшін қолданылады. Ал комбинация 2 («Со-2») режимінде микротолқын грильден көбірек жұмыс істейді – пудинг, омлет, пеште пісірілген картоп және құс еті үшін қолданылады.

1. Күту режимінде **GRILL/COMBI** батырмасын екі немесе үш рет басып, "Со-1" немесе "Со-2" таңдаңыз.
2. **+/-** батырмалары арқылы пісіру уақытын орнатыңыз. Ең ұзақ уақыт – 95 минут.
3. **START/QUICK START** батырмасын басып растаңыз.

ЕСКЕРТУ: Пісіру кезінде GRILL/COMBI батырмасын басу арқылы комбинация режимінің қуатын тексере аласыз.

ЕРІТУ

Тағамның салмағы енгізілгеннен кейін жібіту уақыты мен қуат деңгейі автоматты түрде орнатылады. Мұздатылған өнімнің салмағы **100 г–нан 1800 г–ға дейін** болуы мүмкін.

1. Дайындық режимінде **DEFROST** түймесін бір рет басыңыз.
2. **DEFROST** немесе **+/-** түймелерін басып, тағам салмағын таңдаңыз.
3. **START/QUICK START** түймесін басып іске қосыңыз.

ЕСКЕРТУ: Жібіту барысында жүйе автоматты түрде кідіріп, тағамды аударуды еске салады. Содан кейін **START/QUICK START** түймесін басып, процесті жалғастырыңыз.

АВТОМАТТЫ ПІСІРУ

Келесі тағам түрлері немесе пісіру режимдері үшін уақыт пен қуатты қолмен орнатудың қажеті жоқ. Сізге тек пісіргіңіз келетін тағам түрін және оның салмағын немесе порция санын көрсету жеткілікті.

1. Дайындық режимінде **MENU** түймесін бірнеше рет басып, тағам кодын таңдаңыз.
2. **+/-** түймелерін басып, тағам салмағын немесе порция санын таңдаңыз.
3. **START/QUICK START** түймесін басып іске қосыңыз.

Автоматты пісіру мәзірлері:

Код	Тағам	Ескерту
A-01	Сусын (200 мл/порция, 1–3 порция)	1. Тауық еті мен қуырылған етті пісіру кезінде тағамды аударып тұру қажет. 2. Автоматты пісіру нәтижесі кернеудің ауытқуы, тағамның пішіні мен көлемі, тағамның қаншалықты пісуі сіздің қалауыңызға байланысты және тағамды пешке қаншалықты дұрыс орналастырғаныңызға байланысты өзгеруі мүмкін. Егер нәтиже сізге толық қанағаттандырмаса, пісіру уақытын сәл түзетіңіз.
A-02	Күріш (150–600 г)	
A-03	Спагетти (100 г, 200 г, 300 г)	
A-04	Қайта қыздыру (200–800 г)	
A-05	Жаңа көкөністер (200–600 г)	
A-06	Балық (200–600 г)	
A-07	Мұздатылған кешкі ас (250 г, 500 г)	
A-08	Тауық еті (800–1400 г)	
A-09	Қуырылған ет (200–600 г)	

БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАУ

Бұл функция пешті балалардың бақылаусыз пайдалануынан қорғау үшін қолданылады.

Қорғауды қосу: Дайындық режимінде, егер бір минут ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, дыбыс шығады және дисплейде «Loc» 5 секунд көрсетіледі, содан кейін пеш автоматты түрде балалардан қорғау режиміне өтеді. Қорғау қосылған кезде барлық батырмалар бұғатталады.

Қорғауды өшіру: Балалардан қорғау режимінде пештің есігін бір рет ашып-жабу арқылы бағдарламаны өшіруге болады.

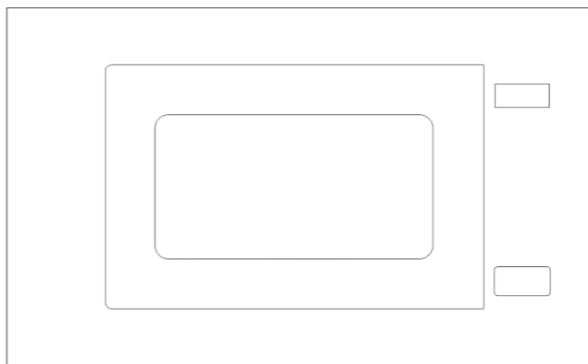
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

1. Пешті тазаламас бұрын өшіріп, розеткадан сымын суырыңыз.
2. Пештің ішін таза ұстаңыз. Егер тағам шашыраса немесе сұйықтық төгілсе, дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Пеш қатты кірлесе, жұмсақ жуғыш зат қолдануға болады. Спрей немесе қатты тазартқыштарды қолданбаңыз – олар есік бетін бүлдіруі мүмкін.
3. Пештің сыртын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Пештің ішкі жұмыс бөліктерін зақымдап алмау үшін желдеткіш саңылауларына су кірмеуі керек.
4. Есіктің екі жағын, есік тығыздағышын және оған іргелес бөліктерді жиі дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Абразивті тазартқыштарды қолданбаңыз.
5. Бу тазартқыш құралын қолдануға болмайды.
6. Басқару панелі су болып қалмауы керек. Жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Басқару панелін тазалау кезінде пеш есігін ашық қалдырыңыз, пештің кездейсоқ қосылуын болдырмау үшін.
7. Пеш есігіне немесе айналасына бу жиналса, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Бұл пеш жоғары ылғалдылық жағдайында жұмыс істегенде қалыпты құбылыс.
8. Кейде шыны табақты тазалау үшін шығарып алу қажет болады. Табақты жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз.
9. Ролик сақинасы мен пеш түбін үнемі тазалау қажет, бұл артық шудың алдын алады. Пеш түбін жұмсақ жуғыш затпен сүртіңіз. Ролик сақинасын сабынды суда немесе ыдыс жуғыш машинада жууға болады. Шығарып алған соң, дұрыс орнына қойыңыз.
10. Пештің иісін кетіру үшін бір лимонның шырынын және қабығын бір кесе суға қосып, ыдысқа құйыңыз да, пеште 5 минут қыздырыңыз. Содан кейін жақсылап сүртіп, жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.
11. Егер шам жанып кетсе, ауыстыру үшін тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне

хабарласыңыз.

12. Пешті үнемі тазалап, тағам қалдықтарын алып тастап отыру қажет. Тазалық сақталмаса, беті бұзылып, құрылғының қызмет мерзіміне әсер етуі мүмкін және қауіпті жағдайға әкелуі ықтимал.
13. Бұл құрылғыны тұрмыстық қоқыс жәшігіне тастамаңыз; оны муниципалитет ұсынған арнайы қоқыс орнына тапсырыңыз.
14. Гриль функциясы бар пеш алғаш рет пайдаланылғанда, аздап түтін немесе иіс шығуы мүмкін. Бұл – қалыпты құбылыс. Өйткені пеш болат пластинадан жасалған, майлағышпен қапталған, алғашқы қыздырғанда сол май жанған кезде түтін мен иіс пайда болады. Бұл құбылыс біраз уақыт қолданған соң жойылады.

Microwave Oven Instructions



Model: HLS-BI-20LDG70

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

CONTENT

CONTENT	1
SPECIFICATIONS	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
INSTALLATION GUIDE.....	4
GROUNDING INSTRUCTIONS	5
RADIO INTERFERENCE	5
BEFORE CALLING FOR SERVICE.....	6
COOKING TECHNIQUES	6
COOKING UTENSILS GUIDE	6
PRODUCT DIAGRAM.....	7
CONTROL PANEL	8
OPERATION INSTRUCTIONS.....	9
SETTING THE CLOCK	9
EXPRESS COOKING.....	9
MICROWAVE COOKING	9
GRILL	10
MICROWAVE+GRILL	10
DEFROST.....	10
AUTO COOK	11
CHILD LOCK	11
CLEANING AND CARE	11

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V/50Hz, 1200W(Microwave)
	900W(Grill)
Rated Microwave Power Output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	382mm(H)×595mm(W)×316mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	175mm(H)×315mm(W)×296mm(D)
Oven Capacity:	20Litres
Net Weight:	Approx.12.7kg
Standby mode	<0.8W

NOTE: The max period after which the equipment reaches automatically standby mode is 20 minutes.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING!--To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance and keep for future reference.
2. Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. **WARNING!**--Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. **WARNING!**--When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated
7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - When heating food in plastic or paper container, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
 - Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils, or food in the cavity when not in use.
 - The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
8. **WARNING!**--Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
9. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
10. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even

result in skin burns.

11. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
12. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
13. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
14. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
15. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
16. **WARNING!**--It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
17. This Microwave complies with EN 55011/CISPR 11, in this standard it belong to Class B Group 2 classification. Group 2 equipment: group 2 contains all ISM RF equipment in which radio-frequency energy in the frequency range 9 kHz to 400 GHz is intentionally generated and used or only used locally, in the form of electromagnetic radiation, inductive and/or capacitive coupling, for the treatment of material, for inspection/analysis purposes, or for transfer of electromagnetic energy. Class B equipment is equipment suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. The microwave oven is only used in freestanding.
21. **WARNING!**--Do not install oven over a range cook top or other heat-producing appliance. if installed could be damaged and the warranty would be avoid .
22. The microwave oven should not be placed in the cabinet other than designated by the manufacturer.
23. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
24. **WARNING!**--Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
25. During use the appliances becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven, for cooking ranged and ovens.

26. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
27. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
28. **WARNING!**--If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
29. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
30. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
31. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
32. Please secure the turntable before you move the appliance to avoid damages.
33. **CAUTION!**--It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.
34. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
35. Use gloves if you remove any heated food.
36. Caution! Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
37. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
38. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

INSTALLATION GUIDE

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING!**--Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.

4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
6. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
7. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
8. Do not use the oven outdoors.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING!--Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.

4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before asking for service, please check each item below:

- Check to ensure the oven is plugged in securely. If not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
- Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
- Check to ensure the control panel is programmed correctly and the timer is set.
- Check to ensure the door is securely closed, engaging the door lock system. If the door is not properly closed, the microwave energy will not flow inside.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

COOKING TECHNIQUES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

COOKING UTENSILS GUIDE

1. Microwave cannot penetrate metal. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.

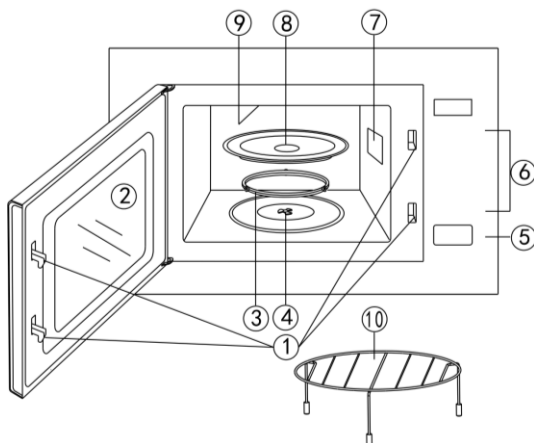
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

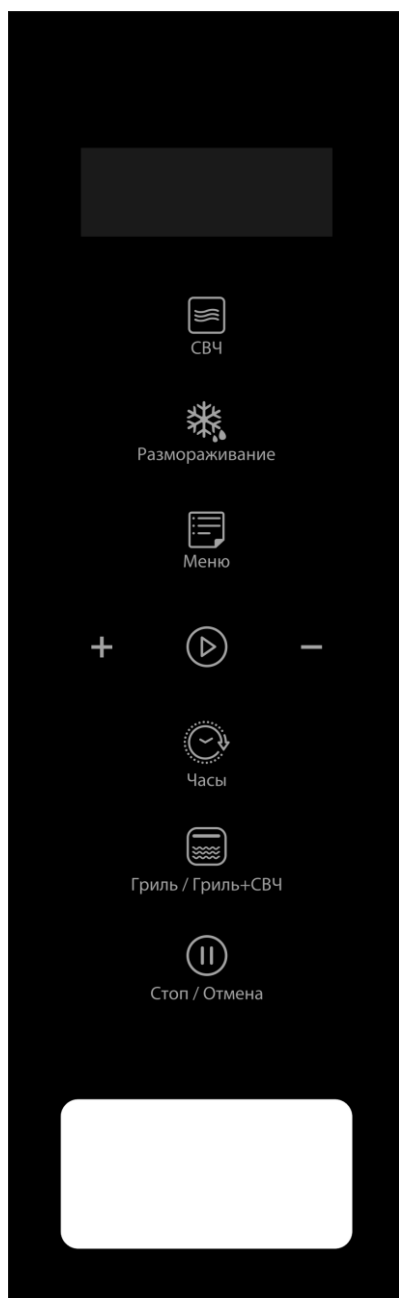
COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBINATION
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

PRODUCT DIAGRAM

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Shaft
5. Door Release Button
6. Control Panel
7. Wave Guide
(Please do not remove the mica plate covering the wave guide)
8. Glass Tray
9. Grill Heater
10. Metal Rack



CONTROL PANEL



● DISPLAY SCREEN

Time, power and indicators are displayed.

● MICROWAVE

Press to select microwave cooking power level.

● DEFROST

Press to defrost food baesd on weight.

● MENU

Press to select auto cooking menus.

● +/-

Press to set time, food weight or servings.

● START/QUICK START

Press to start cooking programs.

Press to set express cooking program.

● CLOCK

Press to set clock time.

● GRILL/COMBI.

Press to set grill cooking program.

Press to set microwave and grill combination cooking program.

● STOP/CANCEL

Press once to temporarily stop cooking or twice to cancel cooking programs.

OPERATION INSTRUCTIONS

- When the oven is plugged in, a "BE" will sound and the display screen will show "1:01".
- During setting, the system will return to standby mode if there is not any operation within 30 seconds.
- During cooking, if press STOP/CANCEL button once, the program will be paused, then press START/QUICK START button to resume. But if press STOP/CANCEL button twice, the program will be cancelled.
- After cooking ends, the display screen will show End and beep will sound every two minutes until user press STOP/CANCEL button or open the door.
- In the process of operation, press a valid button, the buzzer rings once, but if press a invalid button, the buzzer rings twice.

SETTING THE CLOCK

This is a 12- or 24- hour clock. You can choose to set the clock time in 12- or 24- hour cycle by pressing CLOCK button.

1. In standby mode, press CLOCK button repeatedly to choose 12- or 24- hour clock.
2. Press +/- buttons to set hour digit.
3. Press CLOCK or START/QUICK START button once.
4. Press +/- buttons to set minute digit.
5. Press CLOCK or START/QUICK START button to confirm.

NOTE: During cooking or pausing state, you can check the current clock time by pressing CLOCK button.

EXPRESS COOKING

Use this feature to program the oven to start at 100% power conveniently. In standby mode, press START/QUICK START button once (Default cooking time is 30 seconds). The oven starts cooking automatically at full power. During cooking, you can add cooking time by pressing START/QUICK START button (each press to increase 30 seconds, and up to 10 minutes).

NOTE: During express cooking, microwave cooking, grill and combination cooking, you can add cooking time by pressing START/QUICK START button (each press to increase 30 seconds, and up to 95 minutes).

MICROWAVE COOKING

1. In standby mode, press MICROWAVE button repeatedly to select cooking power

level.

2. Press +/- buttons to set cooking time. The longest time is 95 minutes.
3. Press START/QUICK START button to confirm.

Press MICROWAVE button to select power level:

Press MICROWAVE	Power (Display)	Press MICROWAVE	Power (Display)
Once	100% (P100)	6 times	50% (P-50)
Twice	90% (P-90)	7 times	40% (P-40)
3 times	80% (P-80)	8 times	30% (P-30)
4 times	70% (P-70)	9 times	20% (P-20)
5 times	60% (P-60)	10 times	10% (P-10)

NOTE: During cooking you can check the cooking power level by pressing MICROWAVE button. If you want to cook at full power level, omit the first step.

GRILL

Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.

1. In standby mode, press GRILL/COMBI. button once.
2. Press +/- buttons to set cooking time. The longest time is 95 minutes.
3. Press START/QUICK START button to confirm.

MICROWAVE+GRILL

Grill works more time than microwave in combination 1 cooking mode, use for fish and au gratin. But microwave works more time than grill in combination 2 cooking mode, use for pudding, omelets, baked potatoes and poultry.

1. In standby mode, press GRILL/COMBI. button twice or 3 times to select "Co-1" or "Co-2".
2. Press +/- buttons to set cooking time. The longest time is 95 minutes.
3. Press START/QUICK START button to confirm.

NOTE: During cooking, you can check the combination power by pressing GRILL/COMBI. button.

DEFROST

The defrosting time and power level are automatically set once the food is programmed. The frozen food weight ranges from 100 g to 1800 g.

1. In standby mode, press DEFROST button once.
2. Press DEFROST or +/- buttons repeatedly to select food weight.

3. Press START/QUICK START button to start.

NOTE: During defrosting, the system will pause to remind you to turn food over, and then press START/QUICK START button to resume.

AUTO COOK

For the following food or cooking mode, it is not necessary to program the cooking time and power. It is sufficient to indicate the type of food that you want to cook as well as the weight or servings of the food.

1. In standby mode, press MENU button repeatedly to select food code.
2. Press +/- buttons to select food weight or servings.
3. Press START/QUICK START button to start.

Auto cook menus:

Code	Food	Note
A-01	Beverage (200 ml/ serving, 1-3 servings)	1. For Chicken and Toast Meat, during cooking, you need to turn food over. 2. The result of auto cooking depends on factors such as fluctuation of voltage, the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.
A-02	Rice (150-600 g)	
A-03	Spaghetti (100 g, 200 g, 300 g)	
A-04	Reheat (200-800 g)	
A-05	Fresh Vegetable (200-600 g)	
A-06	Fish (200-600 g)	
A-07	Frozen Dinner (250 g, 500 g)	
A-08	Chicken (800-1400 g)	
A-09	Toast Meat (200-600 g)	

CHILD LOCK

Use to prevent unsupervised operation of the oven by children.

To enter child lock: In standby mode, if there is not any operation within one minute, a beep will sound and the display screen will show "Loc" for 5 seconds, the oven will auto enter child lock mode, In the lock state, all buttons are disabled.

To cancel: In child lock mode, open or close the oven door once to cancel the program.

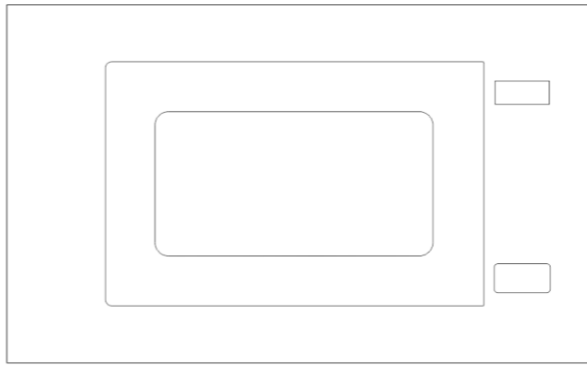
CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and unplug the power cord from the wall when cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergents may be used if the oven gets

- very dirty. Avoid using spray or other harsh cleaners. They may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside of the oven should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
 4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
 5. A steam cleaner is not be used.
 6. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
 7. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
 8. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
 9. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild, soapy water or in a dishwasher. When removing the roller ring, be sure to replace it in the proper position.
 10. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
 11. If the light bulb burns out, please contact customer service to have it replaced.
 12. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of surface that could adversely affect the life of the unit and could possibly result in a hazardous situation.
 13. Please do not dispose of this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
 14. When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon, because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.

Mikrowellenherd

Bedienungsanleitung



Modell: HLS-BI-20LDG70

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Ofen installieren und benutzen.

INHALT

INHALT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TECHNISCHE DATEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
INSTALLATIONSANLEITUNG.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ERDUNGSANWEISUNGEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
FUNKSTÖRUNGEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
VOR DEM KUNDENDIENST ANRUFEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
KOCHTECHNIKEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANLEITUNG FÜR KOCHGESCHIRR.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
PRODUKTDIAGRAMM.....	8
BEDIENFELD	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
BEDIENUNGSANLEITUNG	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
UHR EINSTELLEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
SCHNELLKOCHEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
MIKROWELLENKOCHEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
GRILLEN	11
MIKROWELLE + GRILL.....	11
AUFTAUEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
AUTOMATIK-KOCHEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
KINDERSICHERUNG.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
REINIGUNG UND PFLEGE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

TECHNISCHE DATEN

Stromverbrauch:	230V/50Hz, 1200W(Mikrowelle)
	900W(Grill)
Nennleistung der Mikrowelle:	700W
Betriebsfrequenz:	2450MHz
Außenmaße:	382mm(H)×595mm(B)×316mm(T)
Innenmaße des Backraums:	175mm(H)×315mm(B)×296mm(T)
Ofenkapazität:	20Litre
Nettogewicht:	ca.12.7kg
Standby-Modus	<0.8W

HINWEIS: Die maximale Zeitspanne, nach der das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechselt, beträgt 20 Minuten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen einzuhalten, einschließlich der folgenden:

WARNUNG!--Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer, Verletzungen oder übermäßiger Mikrowellenstrahlung zu verringern:

1. Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung des Geräts und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nur bestimmungsgemäß, wie in der Anleitung beschrieben. Verwenden Sie keine korrosiven Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät. Dieser Ofen ist speziell zum Erwärmen, Kochen oder Trocknen von Lebensmitteln vorgesehen. Er ist nicht für den industriellen oder laboratoriumsähnlichen Gebrauch bestimmt.
3. Betreiben Sie den Ofen nicht im leeren Zustand.
4. Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es beschädigt oder fallen gelassen wurde. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. **WARNUNG!**--Kindern darf die Nutzung des Geräts ohne Aufsicht nur erlaubt werden, wenn sie ausreichend unterwiesen wurden, damit sie das Gerät sicher bedienen können und die Gefahren einer unsachgemäßen Verwendung verstehen.
6. **WARNUNG!**-- Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, dürfen Kinder den Ofen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen, da in diesem Modus hohe Temperaturen entstehen.
7. Um das Risiko eines Brandes im Ofenraum zu verringern:
 - Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papiertüten den Ofen beobachten, da Brandgefahr besteht.
 - Drahtbänder von Papier- oder Plastiktüten vor dem Einlegen in den Ofen entfernen.
 - Wenn Rauch auftritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
 - Verwenden Sie den Ofenraum nicht zur Lagerung. Lassen Sie Papierprodukte, Kochgeschirr oder Lebensmittel nicht im Ofen, wenn dieser nicht verwendet wird.
 - Die Mikrowelle dient nur zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken. Das Trocknen von Kleidung, Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern oder ähnlichen Gegenständen kann zu Verletzungen, Entzündung oder

Brand führen.

8. **WARNUNG!**-- Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
9. Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu verzögertem explosionsartigem Kochen führen, daher ist Vorsicht beim Umgang mit dem Behälter geboten.
10. Braten Sie keine Lebensmittel im Ofen. Heißes Öl kann Ofenteile und Geschirr beschädigen und zu Verbrennungen führen.
11. Eier in der Schale und hartgekochte ganze Eier dürfen nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie auch nach Ende der Mikrowellenbehandlung explodieren können.
12. Stechen Sie Lebensmittel mit harter Schale, wie Kartoffeln, Kürbisse, Äpfel und Kastanien, vor dem Kochen ein.
13. Der Inhalt von Babyflaschen und -gläsern sollte vor dem Servieren umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
14. Kochgeschirr kann durch die Wärme des erhitzten Lebensmittels heiß werden. Topflappen können zum Hantieren erforderlich sein.
15. Überprüfen Sie, ob das Kochgeschirr für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet ist.
16. **WARNUNG!**--Es ist gefährlich, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, die das Entfernen von Abdeckungen erfordern, die vor Mikrowellenstrahlung schützen, wenn man nicht geschult ist.
17. Diese Mikrowelle entspricht EN 55011/CISPR 11, Klasse B, Gruppe 2. Gruppe 2: Geräte, bei denen Hochfrequenzenergie (9 kHz – 400 GHz) absichtlich zur Materialbehandlung, Inspektion/Analyse oder Energieübertragung verwendet wird. Klasse B: Geräte für den Einsatz in Wohnumgebungen und Einrichtungen, die an ein Niederspannungsnetz angeschlossen sind.
18. Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.
19. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
20. Die Mikrowelle darf nur freistehend verwendet werden.
21. **WARNUNG!**--Stellen Sie den Ofen nicht über ein Kochfeld oder andere wärmeerzeugende Geräte. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlöschen.
22. Die Mikrowelle darf nicht in einem Schrank aufgestellt werden, außer an den vom Hersteller vorgesehenen Platz.
23. Tür oder äußere Oberfläche können während des Betriebs heiß werden.

24. **WARNUNG!**-- Zugängliche Teile können heiß werden. Kleine Kinder fernhalten.
25. Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie keine Heizelemente im Ofen, Herd oder Backofen.
26. Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Betriebs hoch sein..
27. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder unterwiesen.
28. **WARNUNG!**--Bei beschädigter Tür oder Dichtungen darf der Ofen nicht betrieben werden, bis er von einer sachkundigen Person repariert wurde.
29. Das Gerät ist nicht für den Betrieb über einen externen Timer oder eine separate Fernbedienung vorgesehen.
30. Die Mikrowelle ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen Einsatz.
31. Entfernen Sie niemals die Abstandshalter an der Rückseite oder an den Seiten, da sie den Mindestabstand zur Wand für die Luftzirkulation gewährleisten.
32. Sichern Sie den Drehteller, bevor Sie das Gerät bewegen, um Schäden zu vermeiden.
33. **ACHTUNG!**--Es ist gefährlich, das Gerät ohne Fachmann zu reparieren oder zu warten, da in diesem Fall Abdeckungen entfernt werden müssen, die vor Mikrowellenstrahlung schützen. Dies gilt auch für den Austausch des Netzkabels oder der Beleuchtung. Schicken Sie das Gerät in solchen Fällen an unser Service-Center.
34. Die Mikrowelle ist nur zum Auftauen, Kochen und Dampfgaren von Lebensmitteln vorgesehen.
35. Verwenden Sie Handschuhe, wenn Sie heiße Lebensmittel entnehmen.
36. **Achtung!** Beim Öffnen von Deckeln oder Folien entweicht Dampf.
37. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älteren Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern ab 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
38. Wenn Rauch auftritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.

INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien aus dem Inneren der Tür

entfernt sind.

2. **WARNUNG!**--Überprüfen Sie den Ofen auf Schäden wie verschobene oder verbogene Tür, beschädigte Türdichtungen und Dichtflächen, gebrochene oder lose Türscharniere und -verschlüsse sowie Dellen im Innenraum oder an der Tür. Bei Schäden den Ofen nicht betreiben und qualifiziertes Servicepersonal kontaktieren.
3. Diese Mikrowelle muss auf einer flachen, stabilen Fläche stehen, die das Gewicht des Geräts und der schwersten Lebensmittel, die darin zubereitet werden, tragen kann.
4. Stellen Sie den Ofen nicht in der Nähe von Wärmequellen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien auf.
5. Betreiben Sie den Ofen nicht ohne Glasdrehsteller, Rollenring und Achse in der richtigen Position.
6. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und nicht unter dem Ofen oder über heiße oder scharfe Oberflächen verläuft.
7. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit der Ofen im Notfall schnell vom Netz getrennt werden kann.
8. Verwenden Sie den Ofen nicht im Freien.

ERDUNGSANWEISUNGEN

Dieses Gerät muss geerdet werden. Der Ofen ist mit einem Kabel mit Erdungsdraht und Erdungsstecker ausgestattet. Es muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Wandsteckdose eingesteckt werden. Im Falle eines Kurzschlusses reduziert die Erdung das Risiko eines elektrischen Schlags, indem sie einen Weg für den Strom bereitstellt. Es wird empfohlen, einen separaten Stromkreis nur für den Ofen bereitzustellen. Die Verwendung hoher Spannung ist gefährlich und kann zu Brand oder anderen Unfällen führen, die den Ofen beschädigen.

WARNUNG!-- Unsachgemäße Verwendung des Erdungssteckers kann zu einem Stromschlag führen.

Hinweis:

1. Bei Fragen zur Erdung oder zu elektrischen Anweisungen wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicemitarbeiter.
2. Weder Hersteller noch Händler übernehmen Haftung für Schäden am Ofen oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der elektrischen Anschlussvorschriften entstehen.

Kabelfarben:

Grün und Gelb = ERDE

Blau= NEUTRAL

FUNKSTÖRUNGEN

Der Betrieb der Mikrowelle kann Störungen bei Radio, Fernseher oder ähnlichen Geräten verursachen. Wenn Störungen auftreten, können diese durch folgende Maßnahmen reduziert oder beseitigt werden:

1. Reinigen Sie Tür und Dichtfläche des Ofens.
2. Richten Sie die Empfangsantenne des Radios oder Fernsehers neu aus.
3. Versetzen Sie die Mikrowelle in Bezug auf den Empfänger.
4. Stellen Sie die Mikrowelle weiter vom Empfänger entfernt auf.
5. Stecken Sie die Mikrowelle in eine andere Steckdose, sodass Mikrowelle und Empfänger an unterschiedlichen Stromkreisen angeschlossen sind.

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Bevor Sie den Service kontaktieren, prüfen Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass der Ofen sicher eingesteckt ist. Falls nicht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie ihn wieder sicher ein.
- Prüfen Sie die Sicherung oder den Hauptschalter. Wenn diese ordnungsgemäß funktionieren, testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass das Bedienfeld korrekt programmiert ist und der Timer eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Tür fest geschlossen ist und das Türschloss eingerastet ist. Wenn die Tür nicht richtig geschlossen ist, gelangt keine Mikrowellenenergie in den Ofen.

Wenn keine der oben genannten Maßnahmen das Problem behebt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker. Versuchen Sie nicht, den Ofen selbst einzustellen oder zu reparieren.

KOCHTECHNIKEN

1. Ordnen Sie die Lebensmittel sorgfältig an. Die dicksten Bereiche sollten zum Rand des Tellers zeigen.
2. Achten Sie auf die Kochzeit. Kochen Sie die kürzeste angegebene Zeit und verlängern Sie bei Bedarf. Stark überkochtes Essen kann rauchen oder Feuer

fangen.

3. Decken Sie die Lebensmittel während des Kochens ab. Abdeckungen verhindern Spritzer und sorgen für gleichmäßiges Garen.
4. Drehen Sie Lebensmittel einmal während des Mikrowellenkochens, um das Garen von Huhn und Hamburgern zu beschleunigen. Große Speisen wie Braten sollten mindestens einmal gewendet werden.
5. Ordnen Sie Lebensmittel wie Fleischbällchen während des Kochens neu an — sowohl von oben nach unten als auch vom Mittelpunkt des Tellers nach außen.

LEITFADEN FÜR KOCHGESCHIRR

1. Mikrowellen können Metall nicht durchdringen. Verwenden Sie nur Geschirr, das für Mikrowellen geeignet ist. Metallbehälter für Lebensmittel und Getränke sind beim Mikrowellenkochen nicht erlaubt. Diese Anforderung gilt nicht, wenn der Hersteller Größe und Form von Metallbehältern angibt, die für Mikrowellen geeignet sind.
2. Mikrowellen können Metall nicht durchdringen, daher sollten keine Metallutensilien oder Geschirr mit Metallrand verwendet werden.
3. Verwenden Sie keine recycelten Papierprodukte beim Mikrowellenkochen, da diese kleine Metallfragmente enthalten können, die Funken und/oder Feuer verursachen.
4. Runde oder ovale Schalen werden empfohlen, anstelle von quadratischen oder rechteckigen, da Lebensmittel in den Ecken dazu neigen, zu stark zu garen.
5. Schmale Aluminiumfolienstreifen können verwendet werden, um das Übergaren exponierter Stellen zu verhindern. Seien Sie jedoch vorsichtig — verwenden Sie nicht zu viel und halten Sie einen Abstand von 1 Zoll (2,54 cm) zwischen Folie und Garraum ein.

Die untenstehende Liste dient als allgemeine Richtlinie zur Auswahl des richtigen Geschirrs.

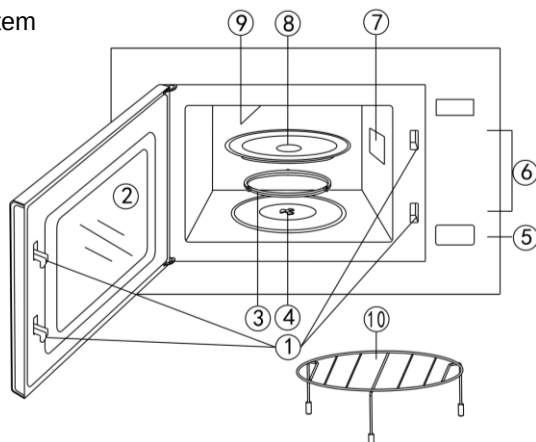
KOCHGESCHIRR	MIKROWELLE	GRILL	KOMBINATIONSMODUS
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	No	No	No
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Mikrowellengeeignetes Kunststoffgeschirr	Ja	No	No
Küchenpapier	Ja	No	No
Metallbackblech	No	Ja	No
Metallrost	No	Ja	No
Aluminiumfolie & Folienbehälter	No	Ja	No

PRODUKTDIAGRAMM

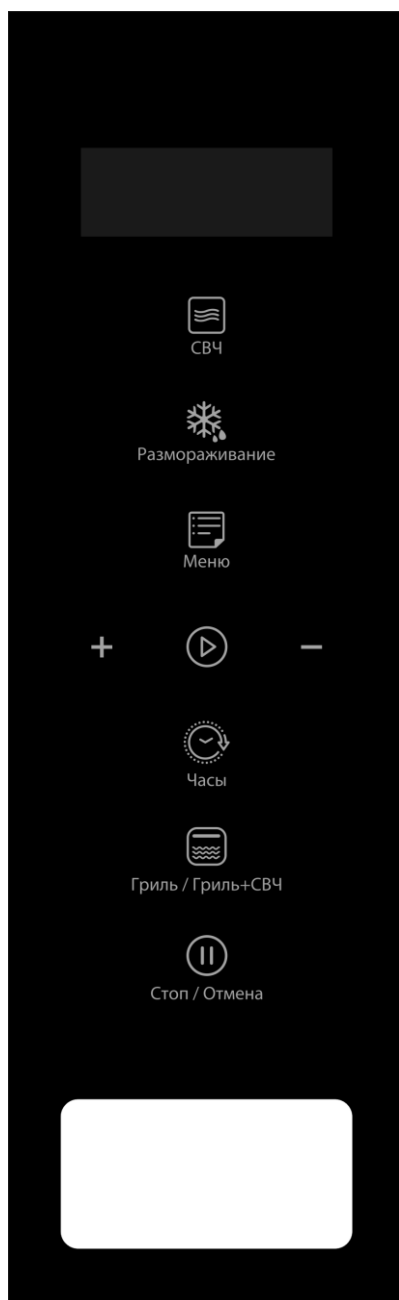
1. Tür-Sicherheitsverriegelungssystem
2. Ofenfenster
3. Rollring
4. Welle
5. Türöffner-Taste
6. Bedienfeld
7. Wellenleiter

(Bitte entfernen Sie nicht die Glimmerplatte, die den Wellenleiter abdeckt)

8. Glasteller
9. Grillheizkörper
10. Metallrost



BEDIENFELD



● DISPLAYANZEIGE

Zeigt Zeit, Leistung und Indikatoren an.

● MIKROWELLE

Drücken, um die Leistungsstufe für Mikrowellenkochen zu wählen.

● AUFTAUEN

Drücken, um Lebensmittel nach Gewicht aufzutauen.

● Menü

Drücken, um automatische Kochprogramme auszuwählen.

● +/-

Zum Einstellen von Zeit, Lebensmittelgewicht oder Portionen.

● START/SCHNELLSTART

Drücken, um Kochprogramme zu starten. Auch für Express-Kochprogramme verwendbar.

● UHR

Drücken, um die Uhrzeit einzustellen.

● GRILL/KOMBI

Drücken, um den Grillmodus einzustellen. Auch zum Wählen von Kombinationsmodus (Mikrowelle + Grill).

● STOPP/ABBRECHEN

Einmal drücken, um das Kochen kurz zu unterbrechen, zweimal drücken, um es abzubrechen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Wenn der Ofen eingesteckt wird, ertönt ein „BE“-Signal und auf dem Display wird „1:01“ angezeigt.
- Während der Einstellung wechselt das System nach 30 Sekunden Inaktivität in den Standby-Modus.
- Während des Kochens: Drücken Sie die **STOP/CANCEL**-Taste einmal, wird das Programm pausiert; drücken Sie **START/QUICK START**, um fortzufahren. Wenn **STOP/CANCEL** zweimal gedrückt wird, wird das Programm abgebrochen.
- Nach dem Kochen zeigt das Display **End** an, und alle zwei Minuten ertönt ein Signal, bis der Benutzer **STOP/CANCEL** drückt oder die Tür öffnet.
- Während des Betriebs: Bei Betätigung einer gültigen Taste ertönt einmal ein Signal, bei einer ungültigen Taste ertönt zweimal ein Signal.

UHREINSTELLUNG

Dies ist eine 12- oder 24-Stunden-Uhr. Sie können das Uhrzeitformat durch Drücken der **CLOCK**-Taste wählen.

1. Im Standby-Modus die **CLOCK**-Taste wiederholt drücken, um 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen.
2. Mit den **+/-**-Tasten die Stunde einstellen.
3. Einmal **CLOCK** oder **START/QUICK START** drücken.
4. Mit den **+/-**-Tasten die Minute einstellen.
5. **CLOCK** oder **START/QUICK START** drücken, um zu bestätigen.

HINWEIS: Während des Kochens oder Pausierens kann die aktuelle Uhrzeit durch Drücken der **CLOCK**-Taste überprüft werden.

EXPRESS-KOCHEN

Mit dieser Funktion kann der Ofen bequem bei 100% Leistung starten. Im Standby-Modus **START/QUICK START** einmal drücken (Standard-Kochzeit: 30 Sekunden). Der Ofen beginnt automatisch mit voller Leistung zu kochen. Während des Kochens kann die Zeit durch erneutes Drücken von **START/QUICK START** verlängert werden (jede Betätigung +30 Sekunden, maximal 10 Minuten).

HINWEIS: Beim Express-Kochen, Mikrowellen-, Grill- oder Kombinationskochen kann die Kochzeit durch Drücken von **START/QUICK START** verlängert werden (jede Betätigung +30 Sekunden, maximal 95 Minuten).

MIKROWELLENBETRIEB

1. Im Standby-Modus die **MICROWAVE**-Taste wiederholt drücken, um die

Leistungsstufe auszuwählen.

2. Mit den +/--Tasten die Kochzeit einstellen. Die maximale Zeit beträgt 95 Minuten.
3. **START/QUICK START** drücken, um zu bestätigen.

Mit der MICROWAVE-Taste lässt sich die Leistungsstufe auswählen:

MICROWAVE-Taste drücken	Leistung (Anzeige)	MICROWAVE-Taste drücken	Leistung (Anzeige)
1 Mal	100% (P100)	6 Mal	50% (P-50)
2 Mal	90% (P-90)	7 Mal	40% (P-40)
3 Mal	80% (P-80)	8 Mal	30% (P-30)
4 Mal	70% (P-70)	9 Mal	20% (P-20)
5 Mal	60% (P-60)	10 Mal	10% (P-10)

HINWEIS: Während des Kochens können Sie die Leistungsstufe durch Drücken der MICROWAVE-Taste überprüfen. Wenn Sie mit voller Leistung kochen möchten, überspringen Sie den ersten Schritt.

GRILL

Grillen eignet sich besonders für dünne Fleischscheiben, Steaks, Koteletts, Spieße, Würste und Hähnchenteile. Ebenso für heiße Sandwiches und Gratins.

1. Im Standby-Modus die GRILL/COMBI.-Taste einmal drücken.
2. Mit den +/- Tasten die Kochzeit einstellen. Die maximale Zeit beträgt 95 Minuten.
3. **START/QUICK START** drücken, um zu bestätigen.

MIKROWELLE +GRILL

Im Kombinationsmodus 1 („Co-1“) arbeitet der Grill länger als die Mikrowelle – geeignet für Fisch und Gratins. Im Kombinationsmodus 2 („Co-2“) arbeitet die Mikrowelle länger als der Grill – geeignet für Pudding, Omeletts, Ofenkartoffeln und Geflügel.

1. Im Standby-Modus die GRILL/COMBI.-Taste zweimal oder dreimal drücken, um "Co-1" oder "Co-2" auszuwählen.
2. Mit den +/- Tasten die Kochzeit einstellen. Die maximale Zeit beträgt 95 Minuten.
3. **START/QUICK START** drücken, um zu bestätigen.

HINWEIS: Während des Kochens können Sie die Kombinationsleistung durch Drücken der GRILL/COMBI.-Taste überprüfen.

AUFTAUEN

Beim Auftauen werden Zeit und Leistungsstufe automatisch eingestellt, sobald das

Gewicht des Lebensmittels eingegeben wurde. Das Gewicht der Tiefkühlware kann **100 g bis 1800 g** betragen.

1. Im Standby-Modus die Taste DEFROST einmal drücken.
2. Mit der Taste DEFROST oder den +/-Tasten das Gewicht des Lebensmittels einstellen.
3. START/QUICK START drücken, um zu starten.

HINWEIS: Während des Auftauvorgangs unterbricht das Gerät automatisch, um Sie daran zu erinnern, die Speisen zu wenden. Drücken Sie danach START/QUICK START, um fortzufahren.

AUTOMATISCHES KOCHEN

Für die folgenden Lebensmittel oder Kochprogramme ist es nicht notwendig, Zeit und Leistung manuell einzustellen. Es reicht aus, die Art des Lebensmittels sowie das Gewicht oder die Portionen anzugeben.

1. Im Standby-Modus die Taste MENU mehrmals drücken, um den Lebensmittelcode auszuwählen.
2. Mit den +/-Tasten das Gewicht oder die Portionen einstellen.
3. START/QUICK START drücken, um zu starten.

Automatische Kochmenüs:

Code	Lebensmittel	Hinweis
A-01	Getränk (200 ml/Portion, 1–3 Portionen)	1. Beim Garen von Huhn und geröstetem Fleisch muss das Essen während des Kochens gewendet werden. 2. Das Ergebnis des Automatik-Kochens hängt von Faktoren wie Spannungsschwankungen, Form und Größe der Lebensmittel, Ihrem persönlichen Gargrad sowie davon ab, wie gut Sie die Lebensmittel im Ofen platzieren. Falls das Ergebnis nicht ganz zufriedenstellend ist, passen Sie die Kochzeit entsprechend leicht an.
A-02	Reis (150–600 g)	
A-03	Spaghetti (100 g, 200 g, 300 g)	
A-04	Aufwärmen (200–800 g)	
A-05	Frisches Gemüse (200–600 g)	
A-06	Fisch (200–600 g)	
A-07	Tiefkühlgericht (250 g, 500 g)	
A-08	Huhn (800–1400 g)	
A-09	Geröstetes Fleisch (200–600 g)	

KINDERSICHERUNG

Diese Funktion verhindert die unbeaufsichtigte Benutzung des Mikrowellenofens durch Kinder.

Sperre aktivieren: Im Standby-Modus ertönt nach einer Minute ohne Bedienung ein

Signalton, und auf dem Display erscheint „Loc“ für 5 Sekunden. Danach wechselt der Ofen automatisch in den Kindersicherungsmodus. In diesem Zustand sind alle Tasten deaktiviert.

Sperre aufheben: Im Kindersicherungsmodus kann die Sperre aufgehoben werden, indem die Ofentür einmal geöffnet und geschlossen wird.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie den Ofen aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie reinigen.
2. Halten Sie den Innenraum des Ofens sauber. Spritzer oder verschüttete Flüssigkeiten sofort mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung können milde Reinigungsmittel verwendet werden. Keine Sprays oder aggressive Reiniger verwenden, da diese die Türoberfläche verfärben, streifig machen oder stumpf erscheinen lassen können.
3. Die Außenseite des Ofens mit einem feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Lüftungsöffnungen eindringt, um die Bauteile nicht zu beschädigen.
4. Tür und Fenster auf beiden Seiten, Türdichtungen und angrenzende Teile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
5. Dampfreiniger nicht verwenden.
6. Bedienfeld darf nicht nass werden. Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Beim Reinigen des Bedienfelds die Ofentür offen lassen, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.
7. Wenn sich Dampf an der Ofentür oder außen ansammelt, mit einem weichen Tuch abwischen. Dies ist bei Betrieb unter hoher Luftfeuchtigkeit normal.
8. Gelegentlich muss das Glasdrehteller zum Reinigen entfernt werden. Den Teller in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine reinigen.
9. Rollenring und Ofenboden regelmäßig reinigen, um übermäßige Geräusche zu vermeiden. Boden mit mildem Reinigungsmittel abwischen. Rollenring kann in Seifenwasser oder Spülmaschine gewaschen werden. Nach dem Entfernen korrekt wieder einsetzen.
10. Gerüche aus dem Ofen entfernen, indem Sie den Saft und die Schale einer Zitrone in eine mikrowellengeeignete Schüssel mit einer Tasse Wasser geben. 5 Minuten in der Mikrowelle erhitzen, gründlich abwischen und mit einem weichen Tuch trocknen.
11. Bei durchgebrannter Glühbirne den Kundendienst kontaktieren, um sie ersetzen zu lassen.

12. Den Ofen regelmäßig reinigen und Speisereste entfernen. Vernachlässigte Reinigung kann die Oberfläche beschädigen, die Lebensdauer reduzieren und eine gefährliche Situation verursachen.
13. Dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgen; an den von der Gemeinde vorgesehenen Entsorgungsstellen abgeben.
14. Beim ersten Gebrauch des Mikrowellenofens mit Grillfunktion kann leichter Rauch oder Geruch entstehen. Dies ist normal, da der Ofen aus Stahlblech besteht, das mit Schmieröl beschichtet ist. Bei den ersten Heizvorgängen entstehen Rauch und Geruch durch das Verbrennen des Öls. Dieses Phänomen verschwindet nach einiger Zeit.

Кепілдік картасы/Гарантийный талон

Өнім / Изделие	
Үлгі / Модель	
Сериялық нөмір / Серийный номер	
Сату күні / Дата продажи	
Сауда ұйымы / Торговая организация	
Сауда ұйымының мекенжайы / Адрес торговой организации	
Кепілдік мерзімі / Гарантийный срок	

сатушының мөрі үшін орын
место для печати продавца

Важно! Маңызды!

Телефон сервисного центра +7 700 252 10 10 Подключение техники

должна быть произведена только специализированным сервисом имеющим необходимые допуски, в противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы Жабдықты қосу тек мамандандырылған сервистік қызмет арқылы орындалуы керек; басқа жағдайда кепілді міндеттер бұзылады.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік шарттарын мұқият зерделеп, кепілдік талоны мен жеткізу пакетінің дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік талон дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды: өнімнің үлгісі, сериялық нөмірі, сатылған күні және сатушы компанияның таза мөрлері. Өнімнің үлгісі мен сериялық нөмірі кепілдік талонында көрсетілгендерге сәйкес келуі керек. Егер бұл шарттар бұзылса немесе кепілдік талонында көрсетілген деректер өзгертілсе, өшірілсе немесе қайта жазылса, кепілдік талоны жарамсыз болып табылады. Бұл жағдайда кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алу күнін растайтын фискалдық немесе басқа құжатты ұсыну қажет. Қазақстан Республикасының аумағындағы кепілдік міндеттемелері тек Қазақстан Республикасының аумағында жеткізуге және өткізуге арналған өнімге қатысты. Өндіруші кепілдік міндеттемелерін көтермейді және келесі жағдайларда өнімге тегін қызмет көрсетпейді:

- 1) егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған өнім кәсіпкерлік қызмет үшін, сондай-ақ оның мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
 - 2) пайдаланушы нұсқаулығында және өніммен бірге тұтынушыға берілетін басқа да құжаттамада белгіленген өнімді пайдалану және орнату ережелері мен шарттарын бұзу.
 - 3) өнімде біліктіліксіз жөндеудің іздері болса (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, уәкілетті өндірушілерден басқа тұлғалардың өнімді ашуы және жөндеуі)
 - 4) егер ақау бұйымның конструкциясының немесе сұлбасының өзгеруінен немесе өндіруші көздемеген сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
 - 5) егер ақау форс-мажорлық жағдайлардан, жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса.
 - 6) егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін механикалық зақымданудан, ылғалдың әсерінен, жоғары немесе төмен температурадан, коррозиядан, тотығудан, бөгде заттардың, заттардың, басқа сұйықтықтардың, жәндіктер мен жануарлардың түсуінен туындаған ақаулар анықталса.
 - 7) егер ақау бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл жағдайда табиғи тозу деп осы өнімді ұзақ уақыт пайдалану салдарынан оның техникалық жағдайы мен сыртқы түрін нашарлатқан өнімді пайдаланудың салдары түсіндіріледі.
 - 8) егер бүліну (кемшіліктер) электрмен жабдықтаудың, кабельдің, телекоммуникация желілерінің және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардың стандарттарына немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, өнімге сәйкес келмейтін немесе ақаулы сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
 - 9) егер бүліну стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, аккумуляторларды, сақтау құралдарының әртүрлі түрлерін пайдаланудан туындаса.
 - 10) Егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, өнімді орнату, қасақана немесе абайсызда әрекеттер нәтижесінде орын алса, өнім адамдарға, үй жануарларына немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген зиян үшін компания жауапты емес. сатып алушының (тұтынушының) немесе үшінші тұлғалардың.
- Өнімнің сенімді жұмыс істеуі, кепілдік пен тегін қызмет көрсетуі үшін де, СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІГІҢІЗ үшін де дұрыс орнатудың маңыздылығына назар аударуыңызды сұраймыз.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона и комплект поставки. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В этом случае для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить фискальный или иной документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Гарантийные обязательства на территории Республики Казахстан распространяются только на изделия, предназначенные для поставок и реализации на территории Республики Казахстан. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

- 1) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению
- 2) нарушение правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в руководстве пользователя и другой документации передаваемой потребителю в комплекте с изделием.
- 3) если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт изделия лицами, и не уполномоченными изготовителями)
- 4) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
- 5) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
- 6) если обнаружены недостатки возникшие после передачи изделия потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых и животных.
- 7) если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
- 8) если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническими регламентами питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к изделию других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
- 9) если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различного типа.
- 10) Компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Просим вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания, так и для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following

1. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
2. To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped, damaged, left outdoor, or dropped into water. Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.
6. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Do not use outdoors or on wet surfaces.
9. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
12. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
13. Do not use without filters in place.
14. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
15. Use extra care when vacuuming on stairs.
16. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
19. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Do not allow plug to whip when rewinding.
20. Use only on dry, indoor surfaces.
21. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
22. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
23. Keep your work area well dry.
24. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
25. Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
26. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
27. Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.

WARNING:

Important:

If the suction openings of the unit, the hose or the tube are blocked, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.

1. Do not operate the vacuum cleaner too close to heater or radiators.
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.
3. Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.
5. Do not use without all filters in place.
6. When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.

Note:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:

Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.

Сервисные центры

*Гарантийное обслуживание осуществляется Авторизованными Сервисными Центрами в соответствии с требованиями, указанными в Законе РК «О защите прав потребителей».

Условия гарантии:

* Гарантийные обязательства не распространяются на расходные элементы и материалы (батареи, картриджи и т.п.), а также на ремонт или замену естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей;

* В гарантийном ремонте может быть отказано, если установка или ремонт товара производились лицами, не имеющими соответствующих полномочий и квалификации;

* Перед включением техники внимательно изучите прилагаемую инструкцию, при несоблюдении условий эксплуатации право на гарантийный ремонт утрачивается.

Город	Название сервиса	Адрес	Телефон	Сервисное обслуживание / категории
Алматы	АСТРА Сервис Компани	г.Алматы, ул. Шолохово 1	2511020, 3293949, 87019596945	КБТ,МБТ
Алматы	Гарант Сервис-Центр	ул. Макатаева 33/2	8-701-724-19-60	КБТ,МБТ Сплит-системы
Актау	ИП "Сергеев Илья Евгеньевич"	мкр. 14, д.12, кв 107	8-701-414-00-21, 8-705-214-22-32	Холодильное оборудование
Актобе	ТОО "Каравелла сервис"	ул. М. Тынышбаева д 55/1	8-777-393-07-49, 8(7132) 92-49-46	КБТ
Актобе	ИП "Мискевич"		8-701-747-24-93	Сплит-системы
Астана	АСЦ "Феникс"	ул. Московская, 6	7(7172)56-09-90	КБТ,МБТ Сплит-системы
Атырау	АСЦ "Hedgehog Service"	ул. Гинаят Абдрахманов, 11	8(7122) 49-32-88, 8-775-460-18-19, 8-775-449-03-55	КБТ,МБТ Сплит-системы
Караганда	СЦ "Stimul"	мкр. Степной 2, д4/1	8-777-693-62-92. 8-701-577-35-20	КБТ,МБТ Сплит-системы
Кокшетау	ИП "Теле Hause"	г.Кокшетау, ул.Абая д. 151 кв 3	87776999618	КБТ,МБТ
Кокшетау	ТОО "Промавтоматика"	ул. Северная, 33	8(7162) 25-71-00	КБТ,МБТ
Костанай	ИП "Биктимиров Р.Р."	ул. Абая, 316а	8 (7142) 21-24-80	Холодильное оборудование
Оскемен	ТОО "ПромБытСервис"	пр. Н.А. Назарбаева 83/1	8 (7232) 77-44-12	КБТ,МБТ
Оскемен	ИП "Ананин Олег"	ул. Астана, д.34	8(7232) 76-32-98	КБТ,МБТ
Павлодар	ТОО "Electron PV"	ул. Катаева, 53	8-708-466-73-36 (бренд-менеджер), 8(7182) 68-70-07, 8-708-466-71-94 (приёмная)	КБТ,МБТ Сплит-системы
Уральск	ТОО "AV service"	пр. Абулхаир Хана, 51	8(7112) 93-99-89,93-99-49,93-99-29	КБТ,МБТ Сплит-системы
Экибастуз	ТОО "Электрон Сервис Центр"	ул. Строительная,34	8(7187) 22-22-23, 34-36-35, 40-47-07	КБТ,МБТ
Семей	ИП "Герасенко А.В."	ул. 8 марта, 85	8(7222)54-02-73, 54-02-81	КБТ,МБТ
Тараз	ИП "Михальчук С.А."	ул. Толе-би, 51	8(7262) 45-13-56	КБТ,МБТ Сплит-системы
Шымкент	СЦ "Эврика Сервис"	г.Шымкент, ул.Рускулова 22	8(7252) 39 50 02, 39-42-87,8771-597-98-14	КБТ,МБТ
Шымкент	ТОО "5-Элемент"	пр. Абая, 28/10	8-707-235-94-64	КБТ,МБТ Сплит-системы
Петропавловск	СЦ " Мир Электроники"	г.Петропавловск, ул.А.Кунанбаева 52	8 705 865 32 85, 46-03-79	КБТ, МБТ
Петропавловск	ТОО "Kvazar Сервис"	ул. Абая Кунанбаева, 86	8 (7152) 50-59-59, 8-771-081-17-79	КБТ,МБТ Сплит-системы
Туркестан	ИП "Element"		8-778-345-04-04, 8-776-234-04-04, 8-776-048-08-88	КБТ,МБТ Сплит-системы
Талдыкорган	ИП"СИЭМ"	ул. Абая 108	8-771-265-04-44	КБТ,МБТ Сплит-системы
Балхаш	ИП "Сламбеков Б"		8-700-509-99-99	КБТ,МБТ



HÄUSLER

TECHNICAL EQUIPMENT

СЕРВИС



www.hausler.com.kz

 [hausler_tehnika](https://www.instagram.com/hausler_tehnika)

 hausler.com.kz

 [HauslerTehnika](https://www.youtube.com/HauslerTehnika)

Қытайда жасалған
“REGNUM” ЖШС
ресми өкілі
Райымбек 223Д, қ.Алматы,
Қазақстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

Изготовлено в КНР
Официальный представитель
ТОО “REGNUM”
Райымбек 223Д, г.Алматы,
Казахстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

EAC